

APR. 8 AVRIL 2024

SESSIONAL PAPER  
DOCUMENT PARLEMENTAIRE

8555-441-2334

HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES



**ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS  
ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES**

Q-2334	Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	Feb 14, 2024 / Le 14 févr. 2024
--------	-----------------------------------	---------------------------------

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS  
DÉPÔT DE LA LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Mr. Lamoureux

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Lamoureux'.

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**April 8, 2024 / Le 8 avril 2024**

**(TABLED FORTHWITH / DÉPOSÉ AUSSITÔT)**

**INSTRUCTIONS<sup>1</sup> FROM THE PRIVY COUNCIL OFFICE  
(OFFICE FOR THE COORDINATION OF PARLIAMENTARY RETURNS)  
TO ORGANIZATIONS WITH RESPECT TO WRITTEN QUESTION  
Q-2334<sup>2</sup> — MR. KUREK (BATTLE RIVER—CROWFOOT)**

**Q-2334<sup>2</sup>** — February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot) — With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**PERIOD**

From January 1, 2018 to February 14, 2024.

**ALL DEPARTMENTS (INCLUDING SOAs) AND AGENCIES**

All organizations are required to respond to the question concerning government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.

**TEMPLATE**

Organizations that have information are required to complete the attached template.

---

<sup>1</sup> These instructions are intended to be used by organizations assigned to produce a response in order to 1) provide a uniform government-wide interpretation of a question; 2) reference relevant government policies or documents; 3) present information in a consistent manner. Should an organization determine that the PCO instructions require clarification or additional guidance in order to ensure completeness of the response; the organization is encouraged to notify PCO-OCPR.

**DIRECTIVES<sup>2</sup> DU BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ  
(BUREAU DE LA COORDINATION DES DOCUMENTS PARLEMENTAIRES)  
AUX ORGANISMES CONCERNANT LA QUESTION ÉCRITE  
Q-2334<sup>2</sup> — M. KUREK (BATTLE RIVER—CROWFOOT)**

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**PÉRIODE**

Du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 14 février 2024.

**TOUS LES MINISTÈRES (Y COMPRIS LES OSS) ET ORGANISMES**

Toutes les organisations sont tenues de répondre à la question concernant le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables.

**GABARIT**

Les organisations qui disposent de l'information sont demandées de compléter le gabarit ci-joint.

---

<sup>2</sup> Ces directives sont destinées à être utilisées par les organisations chargées de produire une réponse afin de 1) fournir une interprétation uniforme d'une question à l'échelle du gouvernement; 2) faire référence aux politiques ou documents gouvernementaux pertinents; 3) présenter les informations de manière cohérente. Si une organisation détermine que les directives du BCP nécessitent des clarifications ou des conseils supplémentaires afin d'assurer l'exhaustivité de la réponse, elle est encouragée à en informer le BCP-OCPR.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:**

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after



**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:**

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION :**

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION :**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION :**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Agriculture and Agri-Food  
Réponse du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Signed by the Honourable Lawrence MacAulay, PC, MP

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### **Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency)**

See attached.

### **Canadian Grain Commission**

The Canadian Grain Commission did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices during the period of January 1st, 2018 to February 14, 2024.

### **Farm Products Council of Canada**

The Farm Products Council of Canada did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices during the period of January 1st, 2018 to February 14, 2024.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency)**

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
2018	0	0	N/A	N/A	N/A
2019	0	0	N/A	N/A	N/A
2020	0	0	N/A	N/A	N/A
2021	0	0	N/A	N/A	N/A
2022	0	0	N/A	N/A	N/A
2023	0	0	N/A	N/A	N/A
2024	0	0	N/A	N/A	N/A

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency) (AAFC)**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	9	0	0	9
2019	14	0	0	14
2020	7	0	0	7
2021	5	0	0	5
2022	4	0	0	4
2023	10	0	0	10
2024	0	0	0	0

(b) \* The Director General of the employee under investigation provides approval before forensic software can be used in investigations at AAFC.



**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency)**

Year	<b>(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?</b>	
	<b>Description</b>	<b>Rationale</b>
2019	Administratively cancelled investigation	Cancelled at the instruction of the Chief Security Officer. The case data is permanently deleted when administratively cancelled, therefore it is not possible to determined if the individual was informed. For the possibility that they were not, this is being listed.
2019	Administratively cancelled investigation	Cancelled at the instruction of the Deputy Chief Security Officer. The case data is permanently deleted when administratively cancelled, therefore it is not possible to determined if the individual was informed. For the possibility that they were not, this is being listed.
2019	Administratively cancelled investigation	Cancelled at the instruction of the Deputy Chief Security Officer. The case data is permanently deleted when administratively cancelled, therefore it is not possible to determined if the individual was informed. For the possibility that they were not, this is being listed.
2020	Administratively cancelled investigation	Cancelled at the instruction of the Chief Security Officer. The case data is permanently deleted when administratively cancelled, therefore it is not possible to determined if the individual was informed. For the possibility that they were not, this is being listed.
2022	Administratively cancelled investigation	Individual retired, therefore the case was administratively cancelled. This individual was not informed.

**NAME OF ORGANIZATION: Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency)**

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
2022	Administratively cancelled investigation	Cancelled at the instruction of the Deputy Chief Security Officer. The case data is permanently deleted when administratively cancelled, therefore it is not possible to determine if the individual was informed. For the possibility that they were not, this is being listed.
2023	Administratively cancelled investigation	Individual retired, therefore the case was administratively cancelled. This individual was not informed.
2024	N/A	N/A



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Agriculture and Agri-Food  
Réponse du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Signé par l'honorable Lawrence MacAulay, C.P., député

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel)

Voir ci-joint.

### Commission canadienne des grains

La Commission canadienne des grains n'a utilisé aucun outil d'extraction de données qui lui permet de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables pendant la période du 1er janvier 2018 au 14 février 2024.

### Conseil des produits agricoles du Canada

Le Conseil des produits agricoles du Canada n'a utilisé aucun outil d'extraction de données qui lui permet de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables pendant la période du 1er janvier 2018 au 14 février 2024.

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel)**

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employés	(ii) non employés		(i) avant	(ii) après
2018	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2019	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2020	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2021	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2022	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2023	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2024	0	0	S.O.	S.O.	S.O.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel) (AAC)**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	9	0	0	9
2019	14	0	0	14
2020	7	0	0	7
2021	5	0	0	5
2022	4	0	0	4
2023	10	0	0	10
2024	0	0	0	0

b) \* Le directeur général de l'employé faisant l'objet de l'enquête doit donner son approbation pour qu'un logiciel de police scientifique puisse être utilisé dans le cadre d'une enquête à AAC.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel)**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
2019	Enquête administrativement annulée	Annulé sous l'indication du dirigeant principal de la sécurité. En cas d'annulations administratives, les données du dossier sont définitivement supprimées. Il n'est donc pas possible de déterminer si la personne a été informée. Dans la possibilité que l'individu n'ait pas été informé, nous répertorions le cas ici.
2019	Enquête administrativement annulée	Annulé sous l'indication de l'adjoint au dirigeant principal de la sécurité. En cas d'annulations administratives, les données du dossier sont définitivement supprimées. Il n'est donc pas possible de déterminer si la personne a été informée. Dans la possibilité que l'individu n'ait pas été informé, nous répertorions le cas ici.
2019	Enquête administrativement annulée	Annulé sous l'indication de l'adjoint au dirigeant principal de la sécurité. En cas d'annulations administratives, les données du dossier sont définitivement supprimées. Il n'est donc pas possible de déterminer si la personne a été informée. Dans la possibilité que l'individu n'ait pas été informé, nous répertorions le cas ici.

**NOM DE L'ORGANISATION : Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel)**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
2020	Enquête administrativement annulée	Annulé sous l'indication du dirigeant principal de la sécurité. En cas d'annulations administratives, les données du dossier sont définitivement supprimées. Il n'est donc pas possible de déterminer si la personne a été informée. Dans la possibilité que l'individu n'ait pas été informé, nous répertorions le cas ici.
2022	Enquête administrativement annulée	L'individu a pris sa retraite, le cas a donc été annulé administrativement. Cette personne n'a pas été informée.
2022	Enquête administrativement annulée	Annulé sous l'indication de l'adjoint au dirigeant principal de la sécurité. En cas d'annulations administratives, les données du dossier sont définitivement supprimées. Il n'est donc pas possible de déterminer si la personne a été informée. Dans la possibilité que l'individu n'ait pas été informé, nous répertorions le cas ici.
2023	Enquête administrativement annulée	L'individu a pris sa retraite, le cas a donc été annulé administrativement. Cette personne n'a pas été informée.
2024	S.O.	S.O.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N <sup>o</sup> DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>February 14, 2024</b>
---	---	----------------------------------

Reply by the Minister of Rural Economic Development and Minister responsible for the  
Atlantic Canada Opportunities Agency  
Réponse de la ministre du Développement économique rural et ministre responsable  
de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique

**Parliamentary Secretary Darrell Samson**

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE



SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**REPLY / RÉPONSE**

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Insofar as the Atlantic Canada Opportunities Agency is concerned, with regard to the use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, from January 1, 2018 to February 14, 2024, the Agency did not use such tools.





## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Rural Economic Development and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency  
Réponse de la ministre du Développement économique rural et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique

Secrétaire parlementaire Darrell Samson

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

En ce qui a trait à l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et au recours à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 14 février 2024, l'Agence n'a pas eu recours à de tels outils.



### INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency

Réponse du ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord

The Honourable Minister Dan Vandal

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Canadian Northern Economic Development Agency (CanNor)**

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency; the Canadian Northern Economic Development Agency (CanNor) has nothing to report.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency

Réponse du ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord

L'honorable Ministre Dan Vandal

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### **Agence canadienne de développement économique du Nord (CanNor)**

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme; l'Agence canadienne de développement économique du Nord (CanNor) n'a rien à signaler.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of National Revenue  
Réponse de la ministre du Revenu national

Signed by the honourable Marie-Claude Bibeau

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### CANADA REVENUE AGENCY (CRA)

With respect to the above noted question, what follows is the response from the CRA for the time period of January 1, 2018 to February 14, 2024 (that is, the date of the question).

Information responsive to the above-noted question is provided on the attached template in relation to the CRA's Criminal Investigations Program.

Please note that the information is grouped on separate pages in the following order:

- Parts (a), (c), and (d);
- Parts (b) and (d); and,
- Part (e).

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: CANADA REVENUE AGENCY (CRA)**

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
2018	The Criminal Investigations Program has never used these tools on employees of the CRA.	444	Data collected using these tools are preserved and secured within the custody and control of the Criminal Investigations Program on segregated, standalone networks with no Internet or other connection to external environments such as third party websites. Subsequently, the data may be used as evidence in a court of law. Upon completion of a criminal investigation, any data gathered utilizing these tools are disposed of in accordance with the direction from the Court under the Criminal Code.	Search warrants are normally executed without prior notification. Informing individuals ahead of the search could lead to the destruction of evidence.	A listing of the items seized is prepared in the form of a Report to a Justice and provided to the Court upon completion of all search warrants. This information is available from the Court.
2019		789			
2020		101			
2021		167			
2022		93			
2023		167			
2024		15			

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: CANADA REVENUE AGENCY (CRA)**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	The Criminal Investigations Program has never used these tools on individuals employed by the CRA.	These tools are only used in cases where judicial authorization has been obtained by the Court.	Data is collected using the provisions of the judicially-authorized search warrant, and without notifying the person(s) under investigation. There is no legal obligation to inform the individual if and what data was collected, before or after the collection of the data.	
2019				
2020				
2021				
2022				
2023				
2024				

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: CANADA REVENUE AGENCY (CRA)**

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
2018	Search warrants are normally executed without prior notification. Informing individuals ahead of the search could lead to the destruction of evidence. There is no legal obligation to inform the individual if and what data was collected.	
2019		
2020		
2021		
2022		
2023		
2024		



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of National Revenue  
Réponse de la ministre du Revenu national

Signé par l'honorable Marie-Claude Bibeau

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### AGENCE DU REVENU DU CANADA (ARC)

En ce qui concerne la question ci-dessus, vous trouverez ci-dessous la réponse de l'ARC pour la période du 1er janvier 2018 au 14 février 2024 (c'est-à-dire, la date de la question).

Les informations en réponse à la question mentionnée ci-dessus sont fournies sur le gabarit ci-joint, en lien avec le Programme des enquêtes criminelles de l'ARC.

Veillez noter que les informations sont regroupées sur des pages distinctes dans l'ordre suivant :

- Parties a), c) et d) ;
- Parties b) et d) ; et
- Partie e).



**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : AGENCE DU REVENU DU CANADA (ARC)**

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
2018	Le Programme d'enquêtes criminelles n'a jamais utilisé ces outils sur les employés de l'ARC.	444	Les données collectées à l'aide de ces outils sont conservées et sécurisées sous la garde et le contrôle du Programme d'enquêtes criminelles sur des réseaux séparés et autonomes sans Internet ou autre connexion à des environnements externes tels que des sites web tiers. Les données peuvent ensuite être utilisées comme preuve devant un tribunal. À la fin d'une enquête criminelle, toutes les données recueillies à l'aide de ces outils sont éliminées conformément aux instructions du tribunal en vertu du Code criminel.	Les mandats de perquisition sont normalement exécutés sans notification préalable. Le fait d'informer les individus avant l'exécution d'un mandat pourrait entraîner la destruction d'éléments de preuve.	Une liste des objets saisis est préparée sous la forme d'un rapport au juge et est fournie à la Cour une fois tous les mandats de perquisition exécutés. Ces informations sont disponibles auprès de la Cour.
2019		789			
2020		101			
2021		167			
2022		93			
2023		167			
2024		15			

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : AGENCE DU REVENU DU CANADA (ARC)**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	Le Programme d'enquêtes criminelles n'a jamais utilisé ces outils sur les employés de l'ARC.	Ces outils ne sont utilisés que dans les cas où une autorisation judiciaire a été obtenue auprès de la Cour.	Les données sont collectées en utilisant les dispositions du mandat de perquisition autorisé judiciairement et sans en informer la ou les personnes faisant l'objet de l'enquête. Il n'existe aucune obligation légale d'informer l'individu si et quelles données ont été collectées, avant ou après la collecte des données.	
2019				
2020				
2021				
2022				
2023				
2024				

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : AGENCE DU REVENU DU CANADA (ARC)**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
2018	Les mandats de perquisition sont normalement exécutés sans notification préalable. Le fait d'informer les individus avant l'exécution d'un mandat pourrait entraîner la destruction d'éléments de preuve. Il n'existe aucune obligation légale d'informer les individus de la saisie de données, ni de fournir les détails des données saisies.	
2019		
2020		
2021		
2022		
2023		
2024		



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N <sup>o</sup> DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Tourism and Minister responsible for the Economic  
Development Agency of Canada for the Region of Quebec  
Réponse de la ministre du Tourisme et ministre responsable de l'Agence de  
développement économique du Canada pour les régions du Québec

Ms. Annie Koutrakis

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### CANADA ECONOMIC DEVELOPMENT FOR QUEBEC REGIONS (CED)

Canada Economic Development for Quebec Regions did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices between January 1, 2018 and February 14, 2024.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N<sup>o</sup> DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Tourism and Minister responsible for the Economic  
Development Agency of Canada for the Region of Quebec  
Réponse de la ministre du Tourisme et ministre responsable de l'Agence de  
développement économique du Canada pour les régions du Québec

Mme Annie Koutrakis

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



### DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC (DEC)

Développement économique Canada pour les régions du Québec n'a eu recours à aucun outil d'extraction de données qui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 14 février 2024.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>February 14, 2024</b>
---	---	----------------------------------

Reply by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard  
Réponse de la ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne

Diane Lebouthillier

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, Fisheries and Oceans Canada, including the Canadian Coast Guard, please see the attached annex for further details.

Note: For part (c) all originally seized digital evidence are safeguarded in a secure and monitored air-gapped facility until the case is settled by the courts and the appeal periods have expired. After which a disposition order process will determine when all seized digital evidence for a particular matter is destroyed.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Fisheries and Oceans Canada, including the Canadian Coast Guard

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
01/01/2018 to 31/12/2018:	0	11	Destroyed	All	None
01/01/2019 to 31/12/2019:	0	12	Destroyed	All	None
01/01/2020 to 31/12/2020:	0	8	Destroyed	All	None
01/01/2021 to 31/12/2021:	0	9	Destroyed	All	None
01/01/2022 to 31/12/2022:	0	18	Destroyed	All	None
01/01/2023 to 31/12/2023:	0	12	Destroyed	All	None
01/01/2024 to 31/12/2024:	0	2	Destroyed	All	None

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Fisheries and Oceans Canada, including the Canadian Coast Guard**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
01/01/2018 to 31/12/2018:	0	0	N/A	N/A
01/01/2019 to 31/12/2019:	0	0	N/A	N/A
01/01/2020 to 31/12/2020:	0	0	N/A	N/A
01/01/2021 to 31/12/2021:	0	0	N/A	N/A
01/01/2022 to 31/12/2022:	0	0	N/A	N/A
01/01/2023 to 31/12/2023:	0	0	N/A	N/A
01/01/2024 to 31/12/2024:	0	0	N/A	N/A



**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Fisheries and Oceans Canada, including the Canadian Coast Guard**

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
01/01/2018 to 31/12/2018:	No Instances	N/A
01/01/2019 to 31/12/2019:	No Instances	N/A
01/01/2020 to 31/12/2020:	No Instances	N/A
01/01/2021 to 31/12/2021:	No Instances	N/A
01/01/2022 to 31/12/2022:	No Instances	N/A
01/01/2023 to 31/12/2023:	No Instances	N/A
01/01/2024 to 31/12/2024:	No Instances	N/A



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard  
Réponse de la ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne

Diane Lebouthillier

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, Pêches et Océans Canada, y compris la Garde côtière canadienne, voir l'annexe ci-jointe pour plus de détails.

Note : Pour la partie (c), toutes les preuves numériques initialement saisies sont protégées dans une installation sécurisée et surveillée jusqu'à ce que l'affaire soit réglée par les tribunaux et que les périodes d'appel soient expirées. Ensuite, un processus d'ordre de disposition déterminera quand toutes les preuves numériques saisies pour une affaire particulière seront détruites.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Pêches et Océans Canada, y compris la Garde côtière canadienne**

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
01/01/2018 au 31/12/2018:	0	11	Détruit	Tous	Aucun
01/01/2019 au 31/12/2019:	0	12	Détruit	Tous	Aucun
01/01/2020 au 31/12/2020:	0	8	Détruit	Tous	Aucun
01/01/2021 au 31/12/2021:	0	9	Détruit	Tous	Aucun
01/01/2022 au 31/12/2022:	0	18	Détruit	Tous	Aucun
01/01/2023 au 31/12/2023:	0	12	Détruit	Tous	Aucun
01/01/2024 au 31/12/2024:	0	2	Détruit	Tous	Aucun

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Pêches et Océans Canada, y compris la Garde côtière canadienne**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
01/01/2018 au 31/12/2018:	0	0	S.O.	S.O.
01/01/2019 au 31/12/2019:	0	0	S.O.	S.O.
01/01/2020 au 31/12/2020:	0	0	S.O.	S.O.
01/01/2021 au 31/12/2021:	0	0	S.O.	S.O.
01/01/2022 au 31/12/2022:	0	0	S.O.	S.O.
01/01/2023 au 31/12/2023:	0	0	S.O.	S.O.
01/01/2024 au 31/12/2024:	0	0	S.O.	S.O.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Pêches et Océans Canada, y compris la Garde côtière canadienne**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
01/01/2018 to 31/12/2018:	Pas d'instances	S.O.
01/01/2019 to 31/12/2019:	Pas d'instances	S.O.
01/01/2020 to 31/12/2020:	Pas d'instances	S.O.
01/01/2021 to 31/12/2021:	Pas d'instances	S.O.
01/01/2022 to 31/12/2022:	Pas d'instances	S.O.
01/01/2023 to 31/12/2023:	Pas d'instances	S.O.
01/01/2024 to 31/12/2024:	Pas d'instances	S.O.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
February 14, 2024

Reply by the Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario  
Réponse de la ministre des Services aux Autochtones et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario

Signed by Jenica Atwin

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Indigenous Services Canada (ISC) and its Special Operating Agency (Indian Oil and Gas Canada)

ISC and its Special Operating Agency (Indian Oil and Gas Canada) does not track the department's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers or similar devices.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal  
Economic Development Agency for Northern Ontario  
Réponse de la ministre des Services aux Autochtones et ministre responsable de  
l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario

Signé par Jenica Atwin

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### **Services aux Autochtones Canada (SAC) et son organisme de service spécial (Pétrole et gaz des Indiens du Canada)**

SAC et son organisme de service spécial (Pétrole et gaz des Indiens du Canada) n'assurent pas le suivi de l'utilisation des outils d'extraction de données capables de déverrouiller les téléphones mobiles, les ordinateurs ou des dispositifs similaires.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of National Defence  
Réponse du ministre de la Défense nationale

Marie-France Lalonde



PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

National Defence is committed to employing technological capabilities in a manner that rigorously respects all applicable domestic and international law, is subject to proven checks and balances, and ensures full oversight and accountability.

Please find National Defence's response enclosed, which outlines activities carried out by the Canadian Forces Military Police Group.

National Defence may also use these tools in support of international military operations. National Defence is subject to external oversight by the Privacy Commissioner, the National Security and Intelligence Review Agency and the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians.

**PORTFOLIO AGENCIES**

For reasons of national security and to protect operational integrity, the Communications Security Establishment (CSE) cannot respond to this question as the information requested is classified.

The Military Grievances External Review Committee, the Military Police Complaints Commission and the National Defence and Canadian Armed Forces Ombudsman do not use data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers or similar devices.



**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** National Defence - Canadian Forces Military Police Group

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
2018	14	2	Note 1	16	0
2019	11	3	Note 1	14	0
2020	16	2	Note 1	18	0
2021	14	1	Note 1	15	0
2022	15	3	Note 1	18	0
2023	11	4	Note 1	15	0
2024	1	0	Note 1	1	0

Note 1: The data requested is stored across various locations based on the specific needs of each investigation and is not centrally tracked. The decision to keep or destroy the data is based on evidentiary value and legal requirements. When data is kept, it is maintained as legal records and is disposed of in accordance with the Canadian Forces Military Police Group evidence disposal policies and the Canada Evidence Act. A further manual search would be required to provide the details requested, which could not be completed in the allotted time.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: National Defence - Canadian Forces Military Police Group**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	N/A	N/A	N/A	N/A
2019	N/A	N/A	N/A	N/A
2020	N/A	N/A	N/A	N/A
2021	N/A	N/A	N/A	N/A
2022	N/A	N/A	N/A	N/A
2023	N/A	N/A	N/A	N/A
2024	N/A	N/A	N/A	N/A

Note 1: The Military Police carry out their activities within the parameters of applicable Canadian laws and policies. It is the practice of the Canadian Forces Military Police to have the requisite legal authority when conducting any data extraction, such as through judicial authorization or consent.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: National Defence - Canadian Forces Military Police Group**

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
2018	N/A	N/A
2019	N/A	N/A
2020	N/A	N/A
2021	N/A	N/A
2022	N/A	N/A
2023	N/A	N/A
2024	N/A	N/A

Note 1: The Military Police carry out their activities within the parameters of applicable Canadian laws and policies. It is the practice of the Canadian Forces Military Police to have the requisite legal authority when conducting any data extraction, such as through judicial authorization or consent.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of National Defence  
Réponse du ministre de la Défense nationale

Marie-France Lalonde

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

La Défense nationale s'est engagée à utiliser les capacités technologiques d'une manière qui respecte rigoureusement toutes les lois nationales et internationales applicables, qui est soumise à des mécanismes de contrôle, et qui garantit une surveillance et une responsabilité totales.

Vous trouverez ci-joint la réponse de la Défense nationale, qui décrit les activités menées par le Groupe de police militaire des Forces canadiennes.

La Défense nationale peut également utiliser ces outils dans le cadre d'opérations militaires internationales. La Défense nationale est soumise au contrôle externe du Commissaire à la protection de la vie privée, de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement et du Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement.

### AGENCES DU PORTEFEUILLE

Pour des raisons de sécurité nationale et pour protéger l'intégrité opérationnelle, le Centre de la sécurité des télécommunications (CST) ne peut pas répondre à cette question car les informations demandées sont classifiées.

Le Comité externe d'examen des griefs militaires, la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire et l'Ombudsman de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes n'utilisent pas d'outils d'extraction de données capables de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs ou des dispositifs similaires.

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Défense nationale- Groupe de la Police militaire des Forces canadiennes**

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
2018	14	2	Note 1	16	0
2019	11	3	Note 1	14	0
2020	16	2	Note 1	18	0
2021	14	1	Note 1	15	0
2022	15	3	Note 1	18	0
2023	11	4	Note 1	15	0
2024	1	0	Note 1	1	0

Note 1 : Les données demandées sont stockées à différents endroits en fonction des besoins spécifiques de chaque enquête et ne font pas l'objet d'un suivi centralisé. La décision de conserver ou de détruire les données est fondée sur la valeur probante et les exigences légales. Lorsque les données sont conservées, elles le sont en tant que documents juridiques et sont éliminées conformément aux politiques d'élimination des preuves du Groupe de la police militaire des Forces canadiennes et à la loi sur la preuve au Canada. Une recherche manuelle supplémentaire serait nécessaire pour fournir les détails demandés, ce qui n'a pas pu être fait dans le temps imparti.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Défense nationale- Groupe de la Police militaire des Forces canadiennes**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	S.O	S.O	S.O	S.O
2019	S.O	S.O	S.O	S.O
2020	S.O	S.O	S.O	S.O
2021	S.O	S.O	S.O	S.O
2022	S.O	S.O	S.O	S.O
2023	S.O	S.O	S.O	S.O
2024	S.O	S.O	S.O	S.O

Note 1 : La police militaire exerce ses activités dans le cadre des lois et politiques canadiennes applicables. La police militaire des Forces canadiennes a pour pratique de disposer de l'autorité légale requise pour procéder à toute extraction de données, par exemple par le biais d'une autorisation judiciaire ou d'un consentement.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Défense nationale- Groupe de la Police militaire des Forces canadiennes**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
2018	S.O	S.O
2019	S.O	S.O
2020	S.O	S.O
2021	S.O	S.O
2022	S.O	S.O
2023	S.O	S.O
2024	S.O	S.O

Note 1 : La police militaire exerce ses activités dans le cadre des lois et politiques canadiennes applicables. La police militaire des Forces canadiennes a pour pratique de disposer de l'autorité légale requise pour procéder à toute extraction de données, par exemple par le biais d'une autorisation judiciaire ou d'un consentement.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>February 14, 2024</b>
---	---	----------------------------------

Reply by the Minister of Environment and Climate Change  
Réponse du ministre de l'Environnement et du Changement climatique

The Honourable Steven Guilbeault

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**REPLY / RÉPONSE**

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA

- Since January 1, 2018, the Environment and Climate Change Canada (ECCC) Enforcement Branch has used digital forensics tools on regulated parties, always with judicial authorization, as follows:
  - 2018: 8 times
  - 2019: 4 times
  - 2020: 3 times
  - 2021: 5 times
  - 2022: 1 time
  - 2023 – February 2024: digital forensics tools were not used.
- As the exclusive department user of these tools, the ECCC Enforcement Branch has never used digital forensics tools without judicial authorization.
- As the exclusive department user of these tools, the ECCC Enforcement Branch has never used digital forensics tools on individuals employed by the department.
- In all cases, all collected information was destroyed.
  - ECCC has an electronic data destruction policy.
  - The digital forensics unit destroys data within 90 days of the earliest of the following deadlines:
    - ECCC terminates the relevant investigation.
    - Expiry of the time limit for appealing a verdict.
    - Exhaustion of appeals.
  - Deleted data are non-recoverable.
- A person (that is a regulated party or is linked to a regulated party such as a corporation) is informed of the collection of data when being presented with the judicial authorization, before the data are collected.
- There are no instances where an individual is not informed of the collection of data contained in the judicial authorization.



**IMPACT ASSESSMENT AGENCY OF CANADA**

The Agency has not used any data extraction tools related to Q-2334.

**PARKS CANADA**

Parks Canada has not used any data extraction tools related to Q-2334.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Environment and Climate Change  
Réponse du ministre de l'Environnement et du Changement climatique

L'honorable Steven Guilbeault

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA

- Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, la Direction générale de l'application de la loi d'Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) a utilisé des outils d'informatique judiciaire sur des parties réglementées, toujours avec une autorisation judiciaire, comme suit:
  - 2018 : 8 fois
  - 2019 : 4 fois
  - 2020 : 3 fois
  - 2021 : 5 fois
  - 2022 : 1 fois
  - 2023 - février 2024 : les outils d'informatique judiciaire n'ont pas été utilisés.
- Étant le seul utilisateur de ces outils au sein du ministère, la Direction générale de l'application de la loi d'ECCC n'a jamais utilisé des outils d'informatique judiciaire sans autorisation judiciaire.
- Étant le seul utilisateur de ces outils au sein du ministère, la Direction générale de l'application de la loi d'ECCC n'a jamais utilisé des outils d'informatique judiciaire sur des personnes employées par le Ministère.
- Dans tous les dossiers, tous les renseignements recueillis ont été détruits.
  - ECCC a une politique sur la destruction des données électroniques.
  - L'équipe d'informatique judiciaire détruit les données dans les 90 jours suivant la première des dates suivantes :
    - ECCC met fin à l'enquête.
    - Expiration du délai pour faire appel d'un verdict.
    - Épuisement des appels.
  - Les données supprimées ne sont pas récupérables.

- Une personne (qui est une partie réglementée ou qui est liée à une partie réglementée comme une société) est informée de la collecte de données lorsqu'on lui présente l'autorisation judiciaire, avant que les données ne soient recueillies.
- Il n'y a aucun cas où une personne n'est pas informée de la collecte de données contenues dans l'autorisation judiciaire.

**AGENCE D'ÉVALUATION D'IMPACT DU CANADA**

L'Agence n'a pas utilisé des outils d'extraction de données liés à la Q-2334.

**PARCS CANADA**

Parcs Canada n'a pas utilisé des outils d'extraction de données liés à la Q-2334.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages  
Réponse du ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'oeuvre et des  
Langues officielles

Irek Kusmierczyk

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Employment and Social Development Canada (ESDC)

ESDC has not used any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages  
Réponse du ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'oeuvre et des  
Langues officielles

Irek Kusmierczyk

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

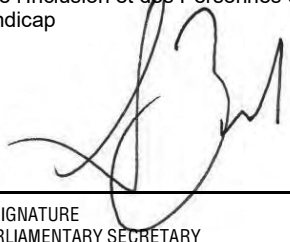
### Emploi et Développement social Canada (EDSC)

EDSC n'a utilisé aucun outil d'extraction de données capable de déverrouiller les téléphones mobiles, les ordinateurs ou les appareils similaires.



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>February 14, 2024</b>
Reply by the Minister of Diversity and Inclusion and Persons with Disabilities Réponse de la ministre de la Diversité et de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap		
Sameer Zuberi		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	<input checked="" type="checkbox"/>	TRANSLATION TRADUCTION	<input type="checkbox"/>
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

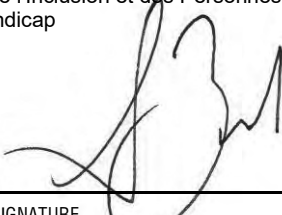
**Accessibility Standards Canada (ASC)**

All IT tools are supplied to ASC by ESDC. No data extraction tools were made accessible to ASC nor did ASC ask for access to any such tools.



## INQUIRY OF MINISTRY / DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION" / PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
Reply by the Minister of Diversity and Inclusion and Persons with Disabilities / Réponse de la ministre de la Diversité et de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap		
Sameer Zuberi		
PRINT NAME OF SIGNATORY / INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE / MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY / MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT / TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION / TRADUCTION

### Normes d'accessibilité du Canada (NAC)

Tous les outils informatiques sont fournis à NAC par EDSC. Aucun outil d'extraction de données n'a été rendu accessible à NAC et NAC n'a pas demandé l'accès à de tels outils.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>February 14, 2024</b>
---	---	----------------------------------

Reply by the Minister of Labour and Seniors  
Réponse du ministre du Travail et des Aînés

**Terry Sheehan**

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**REPLY / RÉPONSE**

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS)**

CCOHS has not used data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers or similar devices since January 1, 2018.





## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Labour and Seniors  
Réponse du ministre du Travail et des Aînés

Terry Sheehan

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### **Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (CCHST)**

CCHST n'a pas utilisé des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario  
Réponse de la ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

The Honourable Filomena Tassi, P.C., M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Federal Economic Development Agency for Southern Ontario

The Federal Economic Development Agency for Southern Ontario has not used data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, for the period of January 1, 2018, to February 14, 2024.

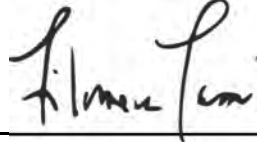


Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
Reply by the Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario Réponse de la ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario		
L'honorable Filomena Tassi, C.P., députée		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario n'a pas utilisé des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 14 février 2024.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal  
Economic Development Agency for Northern Ontario  
Réponse de la ministre des Services aux Autochtones et ministre responsable de  
l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario

Signed by the Honourable Patty Hajdu

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY FOR NORTHERN ONTARIO (FEDNOR)

The Federal Economic Development Agency for Northern Ontario (FedNor) became a standalone agency on August 12, 2021. FedNor was part of Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) for the period of January 1, 2018 to August 11, 2021. Therefore, during that period, any data extraction tools used to unlock mobile phones, computers, or similar devices would be reported by ISED.

Between August 12, 2021 and February 14, 2024, FedNor did not use any data extraction tools to unlock mobile phones, computers, or similar devices.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal  
Economic Development Agency for Northern Ontario  
Réponse de la ministre des Services aux Autochtones et ministre responsable de  
l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario

Signé par l'honorable Patty Hajdu

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### AGENCE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE NORD DE L'ONTARIO (FEDNOR)

L'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario (FedNor) est devenue une agence autonome le 12 août 2021. FedNor a fait partie d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) pour la période du 1er janvier 2018 au 11 août 2021. Par conséquent, durant cette période, les outils d'extraction de données permettant de déverrouiller les téléphones mobiles, les ordinateurs et autres appareils semblables seraient déclarée par ISDE.

Entre le 12 août 2021 et le 14 février 2024, FedNor n'a utilisé aucun outil d'extraction de données pour déverrouiller les téléphones mobiles, les ordinateurs et autres appareils similaires.



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Deputy Prime Minister and Minister of Finance  
Réponse de la vice-première ministre et ministre des Finances

Signed by the  
Honourable Chrystia Freeland

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**  
With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Department of Finance**

A search of the records of the Department of Finance did not produce any results, as the Department of Finance does not use data extraction tools to unlock mobile phones, computers, or similar devices.

**Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI)**

A search of OSFI records did not produce any results.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N<sup>o</sup> DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Deputy Prime Minister and Minister of Finance  
Réponse de la vice-première ministre et ministre des Finances

Signé par  
l'honorable Chrystia Freeland

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Ministère des Finances

Une recherche dans les dossiers du ministère des Finances n'a relevé aucune occurrence, car le ministère des Finances n'utilise pas d'outils d'extraction de données pour déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs ou des appareils similaires.

### Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF)

Une recherche dans les dossiers du BSIF n'a relevé aucune occurrence.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Foreign Affairs  
Réponse du ministre des Affaires étrangères

Signed by the Parliamentary Secretary Rob Oliphant

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Global Affairs Canada (GAC)

The following reflects a consolidated response approved on behalf of Global Affairs Canada ministers.

Parts (a) to (e): Global Affairs Canada (GAC) does not use data extraction tools to monitor employees. The tools are authorized on a specific case by case basis for special investigation purposes. Data extraction tools are employed when electronic devices are reasonably suspected to have been used in violation of GC policies and contain evidence. When used for investigating departmental staff, they are authorized for use by the departmental Chief Security Officer via a mandate letter.

GAC does not seek judicial authorization when employing data extraction tools because each employee acknowledges the Network Acceptable Use Policy each and every time they log into Global Affairs Canada's network. Each employee acknowledges the Network Acceptable Use Policy each and every time they log into Global Affairs Canada's network. The Network Acceptable Use Policy



(NAUP) explicitly states that the employee's network activity is being monitored. Network monitoring is carried out in such a way so as to respect employees' reasonable expectations of privacy while balancing the government's duty to protect sensitive information and government assets (including computers and networks). Network monitoring also ensures that the government conducts its activities efficiently and in conformity with the law. Special monitoring may be permitted without notice in instances where illegal or other unacceptable use is suspected. Individuals are ultimately informed should they be found to have breached the Network Acceptable Use Policy

The use of data extraction tools is not directly tracked but are used in some of the investigations listed (72) in the 'Addressing Misconduct and Wrongdoing at Global Affairs Canada: First annual report' fiscal year 2022-2023. Information collected by data extraction use is kept for the duration of the investigation and held for a maximum of 5 years after the investigation has been closed as per departmental Information Management policies. All data is securely destroyed/disposed of after the designated retention period.

Global Affairs Canada does not use data extraction tools on IT devices for people who are not employed by the department or agency.

### **Invest in Canada**

Invest in Canada has not used data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since its inception in March 2018.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Foreign Affairs  
Réponse du ministre des Affaires étrangères

Signé par le secrétaire parlementaire Rob Oliphant

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Affaires mondiales Canada (AMC)

Ce qui suit reflète la réponse consolidée approuvée au nom des ministres d'Affaires mondiales Canada.

Parties (a) à (e) : Affaires mondiales Canada (AMC) n'utilise pas d'outils d'extraction de données pour surveiller les employés. L'utilisation de ces outils est autorisée au cas par cas à des fins d'enquête spéciale. Ces outils sont utilisés lorsque l'on soupçonne raisonnablement que des appareils électroniques ont été utilisés en violation des politiques du gouvernement du Canada et qu'ils contiennent des éléments de preuve. Le recours à de tels outils n'est autorisé que par le responsable de la sécurité au moyen d'une lettre de mandat.

AMC ne demande pas d'autorisation judiciaire lorsqu'il utilise des outils d'extraction de données, car chaque employé accepte de se conformer à la Politique relative à l'utilisation acceptable du réseau chaque fois qu'il se connecte au réseau ministériel. En effet, les employés acceptent de se conformer à cette politique chaque fois qu'ils se connectent au réseau d'AMC. La Politique stipule explicitement que l'activité de l'employé sur le réseau est surveillée. La surveillance du réseau est effectuée de manière à respecter les attentes raisonnables des employés en matière de vie privée, tout en tenant compte du devoir du gouvernement de protéger les renseignements sensibles et les biens gouvernementaux (y compris les ordinateurs et les réseaux). La surveillance du réseau permet également de veiller à ce que le gouvernement mène ses activités de manière efficace et en conformité avec la loi. Une surveillance spéciale peut être autorisée sans préavis dans les cas où l'on soupçonne une utilisation illégale ou inacceptable. Les personnes concernées sont informées si elles ont enfreint la Politique.

L'utilisation des outils d'extraction de données n'est pas directement mesurée, mais elle a lieu lors de certaines des enquêtes énumérées (72) dans le document « Traiter les cas d'inconduite et d'actes répréhensibles à Affaires mondiales Canada : Premier rapport annuel (exercice 2022-2023) ». Les renseignements recueillis par des outils d'extraction de données sont conservés pendant la durée de

l'enquête et pour une durée maximale de cinq ans après la clôture de l'enquête, conformément aux politiques ministérielles en matière de gestion de l'information. Toutes les données sont détruites ou éliminées en toute sécurité à l'issue de la période de conservation prévue.

AMC n'utilise pas d'outils d'extraction de données sur les dispositifs informatiques des personnes qui ne sont pas employées par lui.

### **Investir au Canada**

Depuis sa création en mars 2018, Investir au Canada n'a pas utilisé d'outils d'extraction de données capables de déverrouiller des téléphones portables, des ordinateurs ou des appareils semblables.



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Health  
Réponse du ministre de la Santé

Signed by Mr. Yasir Naqvi

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Health Canada | Public Health Agency of Canada | Canadian Food Inspection Agency |  
Canadian Institutes of Health Research | Patented Medicine Prices Review Board**

The Health Portfolio did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers or similar devices between January 1, 2018 and February 27, 2024.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>M. Kurek (Battle River—Crowfoot)</b>	DATE <b>Le 14 février 2024</b>
---	--	-----------------------------------

Reply by the Minister of Health  
Réponse du ministre de la Santé

Signé par M. Yasir Naqvi



PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Santé Canada | Agence de la santé publique du Canada | Agence Canadienne d'inspection des aliments | Instituts de recherche en santé du Canada | Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés**

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 27 février 2024, le portefeuille de la Santé n'a utilisé aucun outil d'extraction de données capable de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs ou des appareils semblables.



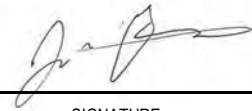
## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>February 14, 2024</b>
---	---	----------------------------------

Reply by the Minister of Crown-Indigenous Relations  
Réponse du ministre des Relations Couronne-Autochtones

Signed by Jaime Battiste



PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC)**

Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs does not track the department's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers or similar devices.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Crown-Indigenous Relations  
Réponse du ministre des Relations Couronne-Autochtones

Signé par Jaime Battiste

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC)

Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada n'assure pas le suivi de l'utilisation des outils d'extraction de données capables de déverrouiller les téléphones mobiles, les ordinateurs ou des dispositifs similaires.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
February 14, 2024

Reply by the Minister of Housing, Infrastructure and Communities  
Réponse du ministre du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités

Chris Bittle

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Infrastructure Canada

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, Infrastructure Canada has nothing to report.





## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Housing, Infrastructure and Communities  
Réponse du ministre du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités

Chris Bittle

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Infrastructure Canada

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, Infrastructure Canada n'a rien à signaler.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N <sup>o</sup> DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Immigration, Refugees and Citizenship  
Réponse du ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté

Paul Chiang, M.P.



PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Insofar as Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) is concerned:

(a) IRCC used data extraction tools with judicial authorization one time on an individual employed by the Department.

(b) IRCC did not use data extraction tools without judicial authorization on individuals employed by the Department and not employed by the department.

(c) In the one instance wherein IRCC used data extraction tools with judicial authorization, the data was kept.

(d) In the one instance wherein IRCC used data extraction tools with judicial authorization the individual received notification before their data was collected.

(e) At no point was an individual whose data was collected not informed.

Please refer to Annex A for specific numbers.

Insofar as the Immigration and Refugee Board of Canada (IRB) is concerned:

The IRB does not possess any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.

**Q-2334 - Annex A**

**Q-2334<sup>2</sup>**— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC)**

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
2018	0	0	N/A	N/A	N/A
2019	0	0	N/A	N/A	N/A
2020	0	0	N/A	N/A	N/A
2021	0	0	N/A	N/A	N/A
2022	0	0	N/A	N/A	N/A
2023	1	0	Kept	Yes	N/A
2024	0	0	N/A	N/A	N/A

**Q-2334 - Annex A**

**Q-2334<sup>2</sup>**— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC)**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	0	0	N/A	N/A
2019	0	0	N/A	N/A
2020	0	0	N/A	N/A
2021	0	0	N/A	N/A
2022	0	0	N/A	N/A
2023	0	0	N/A	N/A
2024	0	0	N/A	N/A

**Q-2334 - Annex A**

**Q-2334<sup>2</sup>**— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC)

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
N/A	N/A	N/A
N/A	N/A	N/A



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N<sup>o</sup> DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Immigration, Refugees and Citizenship  
Réponse du ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté

Paul Chiang, député

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### En ce qui concerne Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) :

- a) IRCC a utilisé des outils d'extraction de données, avec une autorisation judiciaire, une fois sur une personne employée par le Ministère.
- b) IRCC n'a pas utilisé d'outils d'extraction de données, sans autorisation judiciaire, sur des personnes employées par le département et non employées par le Ministère.
- c) Dans le seul cas où à IRCC a utilisé des outils d'extraction de données, avec une autorisation judiciaire, les données ont été conservées.
- d) Dans le seul cas où à IRCC a utilisé des outils d'extraction de données, avec une autorisation judiciaire, la personne a reçu une notification avant que ses données ne soient collectées.
- e) À aucun moment, une personne dont les données ont été collectées n'a été informée.

Veillez consulter l'annexe A pour obtenir des chiffres précis.

### En ce qui concerne la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (CISR) :

La CISR ne possède pas d'outils d'extraction de données capables de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables.

### Q-2334 - Annexe A

**Q-2334<sup>2</sup>** — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION :** Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
2018	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2019	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2020	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2021	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2022	0	0	S.O.	S.O.	S.O.
2023	1	0	conservé	Oui	S.O.
2024	0	0	S.O.	S.O.	S.O.

## Q-2334 - Annexe A

**Q-2334<sup>2</sup>** — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	0	0	S.O.	S.O.
2019	0	0	S.O.	S.O.
2020	0	0	S.O.	S.O.
2021	0	0	S.O.	S.O.
2022	0	0	S.O.	S.O.
2023	0	0	S.O.	S.O.
2024	0	0	S.O.	S.O.



**Q-2334 - Annexe A**

**Q-2334<sup>2</sup>**— En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
S.O.	S.O.	S.O.
S.O.	S.O.	S.O.
S.O.	S.O.	S.O.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>February 14, 2024</b>
---	---	----------------------------------

Reply by the Minister of Innovation, Science and Industry  
Réponse du ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie

**The Hon. François-Philippe Champagne**

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**REPLY / RÉPONSE**

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

The Copyright Board of Canada, the National Research Council Canada, the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada and Statistics Canada have not used any tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices with or without judicial authorization on individuals since January 1, 2018.

In processing Parliamentary Returns, the Canadian Space Agency applies the *Privacy Act* and the principles set out in the *Access to Information Act*, and certain information has been withheld on the grounds that the information constitutes personal information.

Please see the attached annex for a detailed response from Innovation, Science and Economic Development Canada (including its special operating agencies).

### Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Innovation, Science and Economic Development Canada (including its special operating agencies) (ISED)**

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
2018	0	0	not applicable	not applicable	
2019	1	0	Data collection was requested by the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) in support of a criminal investigation. The data was provided to the RCMP. ISED did not retain copies of this information.	1	0
2020	0	0	not applicable	not applicable	
2021	0	0			
2022	0	0			
2023	1	0	Data was collected and provided to the Canadian Centre for Cyber Security for assistance in investigating suspicious cyber events. ISED has retained a copy of this data given the recency of these events as it may be of value should subsequent cyber events be detected.	1	0
2024	0	0	not applicable	not applicable	

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Innovation, Science and Economic Development Canada (including its special operating agencies) (ISED)**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	0	0	not applicable	
2019	0	0		
2020	0	0		
2021	0	0		
2022	0	0		
2023	0	0		
2024	0	0		

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Innovation, Science and Economic Development Canada (including its special operating agencies) (ISED)

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
not applicable	not applicable	not applicable



## INQUIRY OF MINISTRY / DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION" / PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Innovation, Science and Industry / Réponse du ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie

L'hon. François-Philippe Champagne

PRINT NAME OF SIGNATORY / INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE / MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY / MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT / TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION / TRADUCTION

La Commission du droit d'auteur du Canada, le Conseil national de recherches Canada, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et Statistique Canada n'ont pas recours à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables avec ou sans une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes, depuis le 1er janvier 2018.

Lorsqu'il traite les documents parlementaires, l'Agence spatiale canadienne applique la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et les principes de la *Loi sur l'accès à l'information*. Certains renseignements n'ont pas été communiqués, car il s'agissait de renseignements personnels.

Veillez voir l'annexe ci-jointe pour une réponse détaillée d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (y compris ses organismes de service spéciaux).

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Innovation, Sciences et Développement économique Canada (y compris ses organismes de service spéciaux) (ISDE)**

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
2018	0	0	sans objet	sans objet	
2019	1	0	La collecte de données a été demandée par la Gendarmerie royale du Canada (GRC) dans le cadre d'une enquête criminelle. Les données ont été fournies à la GRC. ISDE n'a pas conservé de copies de ces informations.	1	0
2020	0	0	sans objet	sans objet	
2021	0	0			
2022	0	0			
2023	1	0	Les données ont été collectées et fournies au Centre canadien pour la cybersécurité afin d'obtenir leur aide à enquêter des cyber événements suspects. ISDE a conservé une copie de ces données étant donné la récurrence de ces événements, car elles pourraient être utiles si autre cyber événements ultérieurs sont détectés.	1	0
2024	0	0	sans objet	sans objet	

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Innovation, Sciences et Développement économique Canada (y compris ses organismes de service spéciaux) (ISDE)**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	0	0	sans objet	
2019	0	0		
2020	0	0		
2021	0	0		
2022	0	0		
2023	0	0		
2024	0	0		



**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Innovation, Sciences et Développement économique Canada (y compris ses organismes de service spéciaux) (ISDE)**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
sans objet	sans objet	sans objet



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada  
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

**The Parliamentary Secretary James Maloney**

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Department of Justice

The Department of Justice did not use data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, between January 1, 2018, and February 14, 2024.

### Canadian Human Rights Commission

The Canadian Human Rights Commission does not have access to any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.

### Administrative Tribunals Support Service of Canada

The Administrative Tribunals Support Service of Canada does not have access to any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada  
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

**Le secrétaire parlementaire James Maloney**

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Ministère de la Justice

Le ministère de la Justice n'a pas eu recours à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 14 février 2024.

### Commission canadienne des droits de la personne

La Commission canadienne des droits de la personne n'a accès à aucun outil d'extraction de données qui lui permettrait de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables.

### Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs

Le Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs n'a accès à aucun outil d'extraction de données qui lui permettrait de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Energy and Natural Resources  
Réponse du ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles

The Honourable Jonathan Wilkinson, P.C., M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

#### **Natural Resources Canada (NRCan):**

NRCan uses authority provided under the *Financial Administration Act* to conduct administrative investigations. NRCan would work with law enforcement agencies should there be aspects of an investigation that may have criminal implications and where a judicial warrant would be required.

The requested information is provided in the attached Annex.

#### **Canada Energy Regulator (CER):**

From January 1, 2018, to February 14, 2024, the CER has nothing to report in relation to Q-2334.

#### **Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC):**

From January 1, 2018, to February 14, 2024, the CNSC has nothing to report in relation to Q-2334.

#### **Northern Pipeline Agency (NPA):**

From January 1, 2018, to February 14, 2024, the NPA has nothing to report in relation to Q-2334.

## Q-2334 - Annex

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Natural Resources Canada (NRCan)**

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
N/A	0	0	N/A	N/A	N/A

**Q-2334 - Annex**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Natural Resources Canada (NRCan)**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2023	1	0	yes	yes
2024	1	0	yes	yes

**Q-2334 - Annex**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Natural Resources Canada (NRCan)**

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
N/A	N/A	N/A



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River—Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Energy and Natural Resources  
Réponse du ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles

L'honorable Jonathan Wilkinson, C.P., député

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

#### **Ressources naturelles Canada (RNCan):**

RNCan utilise les pouvoirs qui lui sont conférés par la *loi sur la gestion des finances publiques* pour mener des enquêtes administratives. RNCan collabore avec les organismes chargés de l'application de la loi si certains aspects d'une enquête peuvent avoir des implications criminelles et qu'un mandat judiciaire est nécessaire.

Les informations demandées sont fournies à l'annexe ci-jointe.

#### **Régie de l'énergie du Canada (REC):**

Du 1er janvier 2018 au 14 février 2024, la REC n'a rien à signaler en ce qui concerne la question Q-2334.

#### **Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN):**

Du 1er janvier 2018 au 14 février 2024, la CCSN n'a rien à signaler en ce qui concerne la question Q-2334.

#### **Administration du pipe-line du Nord (APN):**

Du 1er janvier 2018 au 14 février 2024, l'APN n'a rien à signaler en ce qui concerne la question Q-2334.



## Q-2334 - annexe

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Ressources Naturelles Canada (RNCan)**

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
S.O.	0	0	S.O.	S.O.	S.O.

## Q-2334 - annexe

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Ressources Naturelles Canada (RNCan)**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2023	1	0	oui	oui
2024	1	0	oui	oui

## Q-2334 - annexe

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Ressources Naturelles Canada (RNCan)**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
S.O.	S.O.	S.O.



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the President of the King's Privy Council for Canada and Minister of Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic Development Agency of Canada  
Réponse du président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre de la Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique du Pacifique Canada

The Hon. Harjit S. Sajjan, PC, OMM, MSM, CD, MP

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Pacific Economic Development Canada (PacifiCan)**

Since inception on August 6, 2021, Pacific Economic Development Canada has not used any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the President of the King's Privy Council for Canada and Minister of  
Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic  
Development Agency of Canada  
Réponse du président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre de la  
Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique  
du Pacifique Canada

L'hon. Harjit S. Sajjan, CP, OMM, MSM, CD, député

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Développement économique Canada pour le Pacifique (PacifiCan)

Depuis sa création le 6 août 2021, Développement économique Canada pour le Pacifique n'a pas utilisé d'outils d'extraction de données capables de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs ou d'autres dispositifs similaires.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N <sup>o</sup> DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Canadian Heritage  
Réponse de la ministre du Patrimoine canadien

Taleeb Noormohamed

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

## CANADIAN HERITAGE

Canadian Heritage has not used data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, and similar devices since January 1, 2018.

## AGENCIES

### Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

See attached.

### Library and Archives Canada, National Battlefields Commission, National Film Board of Canada

These agencies have not used data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, and similar devices since January 1, 2018.

## SPECIAL OPERATING AGENCIES

### Canadian Conservation Institute, Canadian Heritage Information Network

Information as it may relate to the work of these special operating agencies is reported under the response from the Department of Canadian Heritage.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Canadian Radio-television & Telecommunications Commission

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
2018	0	0	The evidence is kept for five years after the case is closed before being destroyed.	n/a	n/a
2019	0	1		Always notified before	n/a
2020	0	1		Always notified before	n/a
2021	0	2		Always notified before	n/a
2022	0	0		n/a	n/a
2023	0	2		Always notified before	n/a
2024	0	0		n/a	n/a

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Canadian Radio-television & Telecommunications Commission**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	0	0	n/a	n/a
2019	0	0	n/a	n/a
2020	0	0	n/a	n/a
2021	0	0	n/a	n/a
2022	0	0	n/a	n/a
2023	0	0	n/a	n/a
2024	0	0	n/a	n/a



**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Canadian Radio-television & Telecommunications Commission

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
	NIL	NIL



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N<sup>o</sup> DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Canadian Heritage  
Réponse de la ministre du Patrimoine canadien

Taleeb Noormohamed

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### PATRIMOINE CANADIEN

Patrimoine Canadien n'a pas eu recours à des outils d'extraction de données qui leur permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables depuis le 1er janvier 2018.

### AGENCES

#### Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Voir en pièce-jointe.

#### Bibliothèque et Archives Canada, Commission des champs de bataille nationaux, Office national du film du Canada

Ces agences n'ont pas eu recours à des outils d'extraction de données qui leur permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables depuis le 1er janvier 2018.

### ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX

#### Institut canadien de conservation, Réseau canadien d'information sur le patrimoine

La réponse de ces organismes de services spéciaux est comprise dans la réponse du ministère du Patrimoine canadien.

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes**

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
2018	0	0	Les preuves sont conservées pendant 5 ans après la clôture de l'enquête, puis elles sont détruites.	n/a	n/a
2019	0	1		toujours notifié avant	n/a
2020	0	1		toujours notifié avant	n/a
2021	0	2		toujours notifié avant	n/a
2022	0	0		n/a	n/a
2023	0	2		toujours notifié avant	n/a
2024	0	0		n/a	n/a

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	0	0	n/a	n/a
2019	0	0	n/a	n/a
2020	0	0	n/a	n/a
2021	0	0	n/a	n/a
2022	0	0	n/a	n/a
2023	0	0	n/a	n/a
2024	0	0	n/a	n/a

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
	NIL	NIL



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
February 14, 2024

Reply by the Prime Minister of Canada  
Réponse du premier ministre du Canada

Terry Duguid, M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Since January 1, 2018, the Privy Council Office does not have any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N <sup>o</sup> DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Prime Minister of Canada  
Réponse du premier ministre du Canada

Terry Duguid, député

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, le Bureau du Conseil privé n'a aucun outil d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N <sup>o</sup> DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada  
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

James Maloney

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Public Prosecution Service of Canada

The Public Prosecution Service of Canada (PPSC) did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones computers, or similar devices for the period from January 1, 2018 to February 14, 2024. Therefore, the PPSC has nothing to report with regard to this question.





## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N <sup>o</sup> DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada  
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

James Maloney

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Service des poursuites pénales du Canada

Le Service des poursuites pénales du Canada (SSPC) n'a utilisé aucun outil d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs ou d'autres appareils semblables pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 14 février 2024. Par conséquent, le SSPC n'a rien à rapporter en ce qui concerne cette question.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>February 14, 2024</b>
---	---	----------------------------------

Reply by the Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency  
Réponse du ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord

Signed by the Honourable Dan Vandal



PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Prairies Economic Development Canada (PrairiesCan) did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices since January 1, 2018.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>M. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>Le 14 février 2024</b>
---	--	-----------------------------------

Reply by the Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency

Réponse du ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord



Signé par l'honorable Dan Vandal

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Développement économique Canada pour les Prairies (PrairiesCan) n'a pas eu recours à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables depuis le 1er janvier 2018.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-2334</b>	BY / DE <b>Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)</b>	DATE <b>February 14, 2024</b>
---	---	----------------------------------

Reply by the Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs  
Réponse du ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales

Jennifer O'Connell, M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

**QUESTION**  
With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	<input checked="" type="checkbox"/>	TRANSLATION TRADUCTION	<input type="checkbox"/>
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

**Public Safety Canada (PS)**

From January 1, 2018 to February 14, 2024, PS did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers or similar devices.

**Canada Border Services Agency (CBSA)**

(a)(i)-(ii) (b)(i)-(ii)  
From January 1, 2018, to February 29, 2024, CBSA digital forensic investigators received a total of 2,770 devices obtained with search warrants (judicial authorizations) issued to the CBSA. From January 1, 2018 to February 29, 2024, CBSA digital forensic investigators received a total of 1,385 devices obtained without search warrants issued to the CBSA. Prior to examining any device received without a search warrant as part of a criminal investigation CBSA policy requires that judicial authorization be given, except where the device is voluntarily provided.

In the execution of search warrants, the CBSA will regularly seize multiple digital devices found on the premises and belonging to the same individual or business that is the subject of the search warrant. Individual components of a device are recorded as individual devices that require examination. For instance, a single mobile phone could count as three separate digital devices, namely the phone, the SIM card and the memory card. A variety of forensic tools could be used on each device depending on the nature of the device and specific investigative objectives.

Providing the detailed requested information on the use of such tools on individuals and the context of each case where devices were received without judicial authorization would require a manual collection and analysis of information from individual files which is not possible in the time allotted. However, the CBSA is able to report that in this same time period, the number of investigation/assistance cases involving digital devices was 684.

(c) With respect to individuals employed by the CBSA (sub-question (a)(i), in the unlikely case where such examination was part of a criminal investigation, the same criminal investigation data retention provisions would apply as below.

Administrative investigations of CBSA employees are conducted to support management decisions that may be required to render disciplinary measures under the authority of Paragraph 12(1)(c) of the *Financial Administration Act* (FAA) or to address other issues affecting the sound management of the Agency. Employees from the Professional Integrity Division (PID) have the authority to access any relevant CBSA information systems, documents and records to the extent that such access is legally permitted. This includes Agency-issued devices.

With respect to individuals not employed by the CBSA (sub-question (a)(ii)), note that the CBSA Criminal Investigations Program's Personal Information Bank (PIB) stipulates that the retention period for criminal investigation case files is 10 years after the case is closed. As for the physical electronic goods from which the digital evidence or information originates, the disposition would be governed by the court, as items could be ordered returned to the client or be marked for forfeiture or destruction at the end of a criminal proceeding.

- (d) With respect to (a) (i.e. devices collected under the authority of a search warrant): during the execution of a CBSA search warrant the client would receive a copy of the court-authorized search warrant, as well as an annex outlining the "Things to be searched for", which typically includes digital devices and specific information in digital or physical format. In addition to the warrant, section 489.1 of the *Criminal Code of Canada* requires that following execution of search warrants, peace officers file a Report to Justice detailing the items seized. CBSA Criminal Investigators are required to provide a copy of this inventory of seized items to the person from whom they were seized and/or notify the person of the court location where they can access this Report.

With respect to (b) (i.e. devices collected without judicial authorization), various scenarios could exist and current policy requires judicial authorization before examining the device as part of a criminal investigation, except where the device is voluntarily provided. Scenarios include:

- a victim or witness who voluntarily provided their device for digital forensic examination in order to facilitate a criminal investigation would naturally be aware of the collection;
- a traveller who had their device seized as evidence of an offence during a regulatory examination conducted under CBSA enforced legislation at a port of entry would receive a seizure receipt, and thus be aware of the CBSA's possession of the device;
- an individual who had their device examined pursuant to a Federal Court Order imposing release conditions under the *Immigration and Refugee Protection Act* that include examination of devices would be aware of these conditions.

- (e) In order to use data extraction tools, the mobile phone, computer or other device must be in the CBSA's physical presence such that the person will typically be aware of the CBSA's possession and search of the device.

### **Canadian Security Intelligence Service (CSIS)**

Given its mandate and specific operational requirements, and in order to protect the safety and security of Canadians, CSIS does not generally disclose details related to operational activity.

### **Correctional Service Canada (CSC)**

Protecting the safety and security of our institutions is a top priority for CSC. To this end, CSC works to prevent contraband from entering our institutions through a combination of detection equipment, searches, intelligence investigations and other techniques.

Electronic devices (e.g. cellular phone, USB, SIM, Drones) meet the legislated definition of contraband items within federal institutions due to the risks they pose to safety and security. The possession and use of contraband electronic devices by inmates - such as cellular phones - is therefore prohibited in institutions, as their use jeopardizes the security of the penitentiary and the safety of persons while circumventing existing security measures.

In this context, contraband electronic devices are seized as per CSC's legislative authorities. In limited circumstances, digital forensics tools are utilized on seized contraband electronic devices for intelligence purposes by a limited number of trained employees following strict precautions. As CSC's existing legislative authorities are leveraged to conduct these searches and only for intelligence purposes, no judicial authorization is sought.

CSC only uses these tools on contraband devices seized in institutions, and not on any other devices, including those owned by staff, visitors, or volunteers. CSC does not use these tools on government issued cellular phones.

It is important to note that access to these tools is limited and controlled and safeguards are in place to limit access to extracted data. Tools that are used are only used on stand-alone computers which are not connected to the CSC network. If relevant, extracted data may be kept for intelligence purposes. If intelligence information is used in administrative decision making, the legislation (*Corrections and Conditional Release Act (CCRA) S.27(1)*) requires that the offender be provided all the information to be considered in the taking of the decision or a summary of that information. The legislation also provides for limited exceptions under *CCRA S.27(3)*.

CSC undertook an extensive preliminary search in order to determine the amount of information that would fall within the scope of the question and the amount of time that would be required to prepare a comprehensive response. The level of detail of the information requested is not systematically tracked in a centralized database. CSC concluded that producing and validating a comprehensive response to this question would require a manual collection of information that is not possible in the time allotted and this could lead to the disclosure of incomplete and misleading information.

Threats posed by contraband continue to evolve and that is why CSC will continue to research and introduce new layers, including technology, to better respond to these threats.

### **Parole Board of Canada (PBC)**

From January 1, 2018 to February 14, 2024, the PBC did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.

### **Royal Canadian Mounted Police (RCMP)**

The RCMP undertook an extensive preliminary search in order to determine the amount of information that would fall within the scope of the question and the amount of time that would be required to prepare a comprehensive response. The level of detail of the information requested is not systematically tracked in a centralized database. The RCMP is a decentralized organization comprised of over 700 detachments in 150 communities across the country. Most RCMP divisions have a dedicated Digital Forensics Services (DFS) unit using such tools. The RCMP concluded that producing and validating a comprehensive response to this question would require a manual collection of information that is not possible in the time allotted and this could lead to the disclosure of incomplete and misleading information.

Although the RCMP cannot provide detailed statistics, the RCMP is in a position to provide national statistics solely related to its Digital Forensics Program across the country.

#### (a)(i)-(ii)

In 2023, the RCMP Digital Forensics Services (DFS) units examined 6,452 devices (e.g. smart phone, tablet, or computer) across the country, with judicial authorization or some form of legal authority (e.g. exigent circumstances, consent etc.). Note that multiple devices could belong to an individual. This includes employees and non-employees.

In 2023, the DFS Program lawfully analyzed 15 devices in support of investigations of RCMP employees.

#### (b)(i)-(ii)

Whether an RCMP employee or non-employee is the subject of a criminal investigation, the RCMP only uses these tools to extract or recover data in support of its mandated activities under the following circumstances:

- with prior judicial authorization from the courts and within the prescribed limits of a search warrant;
- with voluntary consent from the device owner, such as a witness to a crime; or,
- under exigent circumstances when it is not possible to obtain a warrant, as defined by the *Criminal Code*.

If an RCMP employee were to be the subject of an administrative investigation, the RCMP has the authority under the *RCMP Act*, regulations, and policies to request assistance from its RCMP's Digital Forensics Program. The collection of evidence through these tools is based on the necessity and proportionality to the allegations of the internal conduct allegations. The RCMP would only perform an examination on RCMP-owned devices. The examination of any employee's personal device would require a judicial warrant or consent. In summary, the RCMP does not use DFS tools on individuals without lawful authority.

(c) Data obtained from tools used with lawful authorization are handled according to established RCMP and Treasury Board policies and practices to properly safeguard sensitive and private information. This includes information retention periods and sharing of information according to security clearances and on a need to know basis. While these tools can allow full access to all information on a device, only that which is specified in the warrant, or relevant to the administrative investigation, would be provided to investigators and be retained as part of the investigative file. Out of scope information is parsed out by the DFS Program and stored securely on a closed secured system, accessible only by trained Digital Forensic Examiners and subject to review and audit. The data are purged after the appeal period has passed. In the case of individual investigations, personal information is retained for two years minimum, should there be an administrative action related to an investigation on an individual in accordance with the *Privacy Regulations*.

(d)(i)-(ii) (e)

For internal or administrative investigations, the RCMP collects information in accordance with authorities granted under the *RCMP Act* and relevant Treasury Board policies and directives, which provide direction to departments to notify users about how their use of government networks and devices is monitored. Employees are further notified of the monitoring of devices upon log in.

Whether in internal or criminal matters, the subject of the investigation is usually informed of the extraction of data when provided with the legal justification (e.g. warrant), or at the very least when disclosure of evidence is made as part of the process. There are legal provisions that allow investigators to delay the notification of the extraction in order to preserve the integrity of an investigation, but such notification will nevertheless be done at some point.





## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs  
Réponse du ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales

Jennifer O'Connell, députée

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Sécurité publique Canada (SP)

Du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 14 février 2024, SP n'a utilisé aucun outil d'extraction de données permettant de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables.

### Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)

a)(i)-(ii) b)(i)-(ii)

Du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 29 février 2024, les enquêteurs en informatique judiciaire de l'ASFC ont reçu un total de 2 770 dispositifs obtenus en vertu de mandats de perquisition (autorisations judiciaires) décernés à l'ASFC. Du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 29 février 2024, les enquêteurs en informatique judiciaire de l'ASFC ont reçu un total de 1 385 dispositifs obtenus sans mandat de perquisition décerné à l'ASFC. Avant d'examiner tout dispositif reçu sans une autorisation judiciaire, dans le cadre d'une enquête criminelle, la politique de l'ASFC exige qu'une autorisation judiciaire soit donnée, sauf si le dispositif est fourni volontairement.

Dans le cadre de l'exécution des mandats de perquisition, l'ASFC saisira fréquemment de nombreux dispositifs numériques trouvés sur les lieux et appartenant à la même personne ou entreprise qui fait l'objet du mandat de perquisition. Les composants individuels d'un dispositif sont consignés en tant que dispositifs individuels nécessitant un examen. Par exemple, un seul téléphone mobile peut être considéré comme trois dispositifs numériques distincts, à savoir le téléphone, la carte SIM et la carte mémoire. Divers outils judiciaires peuvent être utilisés sur chaque dispositif en fonction de sa nature et des objectifs précis de l'enquête.

La communication d'informations détaillées demandées quant à l'utilisation de ces outils sur des personnes et quant au contexte de chaque cas où des dispositifs ont été reçus sans autorisation judiciaire nécessiterait la collecte et l'analyse manuelles d'informations provenant de dossiers individuels, ce qui n'est pas possible dans le temps imparti. Toutefois, l'ASFC est en mesure d'indiquer que, durant cette même période, le nombre de dossiers d'enquête ou d'assistance comportant des dispositifs numériques s'élevait à 684.



- c) En ce qui concerne les personnes employées par l'ASFC (sous-question a)(i)), dans le cas peu probable où cet examen ferait partie d'une enquête criminelle, les mêmes dispositions de conservation des données relatives à une enquête criminelle s'appliqueraient comme il est indiqué ci-dessous. Les enquêtes administratives sur des employés de l'ASFC sont menées pour appuyer les décisions de gestion qui peuvent être nécessaires pour prendre des mesures disciplinaires en vertu de l'alinéa 12(1) c) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (LGFP) ou pour traiter d'autres questions ayant une incidence sur la bonne gestion de l'Agence. Les employés de la Division de l'intégrité professionnelle (DIP) sont autorisés à accéder à tous les systèmes d'information, documents et dossiers pertinents de l'ASFC dans la mesure où cet accès est autorisé par la loi. Cela inclut les appareils fournis par l'Agence.

En ce qui concerne les personnes qui ne sont pas employées par l'ASFC (sous-question a)(ii)), il convient de noter que le fichier de renseignements personnels (FRP) du Programme des enquêtes criminelles de l'ASFC stipule que la période de conservation des dossiers d'enquêtes criminelles est de 10 ans après la clôture de l'affaire. En ce qui concerne les biens électroniques physiques d'où proviennent les preuves ou les informations numériques, leur disposition serait régie par le tribunal, qui pourrait ordonner que les biens soient restitués au client ou qu'ils soient marqués en vue de leur confiscation ou de leur destruction à l'issue d'une procédure pénale.

- d) En ce qui concerne le point a) (c'est-à-dire les dispositifs recueillis en vertu d'un mandat de perquisition) : lors de l'exécution d'un mandat de perquisition de l'ASFC, le client recevrait une copie du mandat de perquisition autorisé par le tribunal, ainsi qu'une annexe décrivant les « choses à rechercher », qui comprennent généralement des dispositifs numériques et des informations précises sous forme numérique ou physique. En plus du mandat, l'article 489.1 du *Code criminel* du Canada exige qu'après l'exécution des mandats de perquisition, les agents de la paix fassent rapport des articles saisis à un juge de la paix. Les enquêteurs criminels de l'ASFC sont tenus de fournir une copie de cet inventaire des articles saisis à la personne de laquelle ils ont été saisis et/ou d'informer la personne du lieu du tribunal où elle peut avoir accès à ce rapport.

En ce qui concerne le point b) (c'est-à-dire les dispositifs recueillis sans autorisation judiciaire), plusieurs scénarios sont possibles et la politique actuelle exige une autorisation judiciaire avant d'examiner le dispositif dans le cadre d'une enquête criminelle, sauf si le dispositif est fourni volontairement. Les scénarios comprennent les suivants :

- une victime ou un témoin qui a volontairement fourni son appareil pour un examen numérique judiciaire afin de faciliter une enquête criminelle serait naturellement au courant de la collecte;
- un voyageur dont l'appareil a été saisi comme preuve d'une infraction lors d'un contrôle réglementaire effectué en vertu de la législation appliquée par l'ASFC à un point d'entrée recevrait un reçu de saisie et saurait donc que l'ASFC est en possession de l'appareil;
- une personne dont l'appareil a été examiné en vertu d'une ordonnance de la Cour fédérale imposant des conditions de mise en liberté au titre de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* qui comprennent l'examen des appareils serait au courant de ces conditions.

- e) Pour pouvoir utiliser des outils d'extraction de données, l'ASFC doit être physiquement en possession du téléphone mobile, de l'ordinateur ou de tout autre dispositif, de sorte que la personne est généralement au fait que l'ASFC est en possession du dispositif et qu'elle le fouille.

### **Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)**

Compte tenu de son mandat et de ses exigences opérationnelles précises, et pour protéger la sécurité des canadiens, le SCRS ne divulgue généralement pas de détails sur les activités opérationnelles.

### **Service correctionnel Canada (SCC)**

La protection de la sûreté et de la sécurité de nos institutions est une priorité absolue pour le SCC. À cette fin, le SCC s'efforce d'empêcher la contrebande d'entrer dans nos institutions par une combinaison d'équipements de détection, de fouilles, d'enquêtes de renseignement et d'autres techniques.

Les appareils électroniques (par exemple, les téléphones cellulaires, les clés USB, les cartes SIM, les drones) répondent à la définition légale des articles de contrebande dans les établissements fédéraux en raison des risques qu'ils représentent pour la sécurité des établissements. La possession et l'utilisation d'appareils électroniques de contrebande par les détenus - tels que les téléphones cellulaires - sont donc interdites dans les établissements, car leur utilisation met en péril la sécurité du pénitencier et la sécurité des personnes tout en contournant les mesures de sécurité existantes.

Dans ce contexte, les appareils électroniques de contrebande sont saisis conformément aux autorisations législatives du SCC. Dans des circonstances limitées, des outils de criminalistique numérique sont utilisés sur les appareils électroniques de contrebande saisis à des fins de renseignement par un nombre limité d'employés formés à cet effet, en respectant des précautions strictes. Étant donné que les pouvoirs législatifs existants du SCC sont mis à profit pour effectuer ces recherches et uniquement à des fins de renseignement, aucune autorisation judiciaire n'est demandée.

Le SCC n'utilise ces outils que pour les appareils de contrebande saisis dans les établissements. Ces outils ne sont utilisés sur aucun autre appareil, y compris ceux appartenant au personnel, aux visiteurs ou aux bénévoles. Le SCC n'utilise pas ces outils sur les téléphones portables émis par le gouvernement.

Il est important de noter que l'accès à ces outils est limité et contrôlé et que des garanties sont en place pour limiter l'accès aux données extraites. Les outils utilisés ne le sont que sur des ordinateurs autonomes qui ne sont pas connectés au réseau du SCC. Le cas échéant, les données extraites peuvent être conservées à des fins de renseignement. Si des renseignements sont utilisés dans le cadre d'une décision administrative, la législation (Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (LSCMLC, article 27(1))) exige que le délinquant reçoive toutes les informations à prendre en compte dans la prise de décision ou un résumé de ces informations. La législation prévoit également des exceptions limitées en vertu de l'article 27(3) de la LSCMLC.

Le SCC a effectué une recherche préliminaire approfondie afin de déterminer la quantité de renseignements qui seraient visés par la question, ainsi que la durée nécessaire pour préparer une réponse approfondie. Les renseignements demandés ne sont pas systématiquement consignés à ce niveau de détail dans une base de données centralisée. Le SCC a conclu que la production et la validation d'une réponse approfondie à cette question exigerait une collecte manuelle de renseignements. Il serait impossible d'achever une telle recherche dans les délais prescrits et cela pourrait mener à la divulgation de renseignements incomplets et trompeurs.

Les menaces posées par la contrebande continuent d'évoluer et c'est pourquoi le SCC poursuivra ses recherches et introduira de nouvelles couches de sécurité, y compris technologiques, afin de mieux répondre à ces menaces.

#### **Commission des libérations conditionnelles du Canada (CLCC)**

Du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 14 février 2024, la CLCC n'a utilisé aucun outil d'extraction de données permettant de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables.

#### **Gendarmerie royale du Canada (GRC)**

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a entrepris une recherche préliminaire approfondie en vue de déterminer la quantité de renseignements qui s'inscrivent dans la portée de la question et le temps nécessaire à la préparation d'une réponse complète. Le niveau de précision des renseignements demandés ne fait pas l'objet d'un suivi systématique dans une base de données centralisée. La GRC est une organisation décentralisée composée de plus de 700 détachements répartis dans 150 communautés partout au pays. La plupart des divisions de la GRC disposent d'un groupe spécialisé de Services de criminalistique numérique (SCN) qui utilise ce type d'outils. La GRC a conclu que la production et la validation d'une réponse complète nécessiteraient une collecte manuelle de renseignements, ce qui n'est pas possible dans les délais prescrits et qui pourrait mener à la divulgation de renseignements incomplets et trompeurs.

Bien que la GRC ne puisse pas fournir de statistiques détaillées, elle est en mesure de fournir des statistiques nationales uniquement liées à son Programme national de criminalistique numérique.

#### **a)(i)-(ii)**

En 2023, les groupes des SCN de la GRC ont examiné 6452 appareils (p. ex. téléphone intelligent, tablette ou ordinateur) dans tout le pays, avec une autorisation judiciaire ou un autre type d'autorisation légale (p. ex. situation d'urgence, consentement, etc.). Il convient de noter que plusieurs appareils peuvent appartenir à une même personne. Cela comprend les personnes employées et non employées par la GRC.

En 2023, le programme de SCN a analysé légalement 15 appareils afin d'appuyer les enquêtes sur des employés de la GRC.

b)(i)-(ii)

Qu'un employé ou un non-employé de la GRC fasse l'objet d'une enquête criminelle, la GRC n'utilise ces outils que pour extraire ou récupérer des données afin de l'aider à effectuer les activités prévues par son mandat dans les circonstances suivantes :

- avec l'autorisation des tribunaux et dans les limites prescrites par un mandat de perquisition;
- avec le consentement volontaire du propriétaire de l'appareil, par exemple le témoin d'un crime;
- en situation d'urgence, lorsqu'il n'est pas possible d'obtenir un mandat, tel que défini par le *Code criminel*.

Si un employé de la GRC devait faire l'objet d'une enquête administrative, la GRC a le pouvoir, en vertu de la *Loi sur la GRC*, des règlements et des politiques, de demander de l'aide de son programme de criminalistique numérique. Les principes de nécessité et de proportionnalité sont pris en compte lors de l'utilisation de ces outils pour effectuer la collecte de preuves en cas d'allégations internes d'inconduite. La GRC n'examinerait que les appareils lui appartenant. Il faudrait un mandat judiciaire ou le consentement pour procéder à l'examen de l'appareil personnel d'un employé. En résumé, la GRC n'utilise pas les outils des SCN sans autorisation légale.

c)

Les données obtenues au moyen d'outils utilisés avec une autorisation légale sont traitées conformément aux politiques et pratiques établies de la GRC et du Conseil du Trésor afin de protéger correctement les renseignements de nature délicate et privée. Cela comprend les périodes de conservation des renseignements et l'échange d'information en fonction des cotes de sécurité et le principe du « besoin de savoir ». Bien que ces outils permettent d'accéder à tout le contenu d'un appareil, seuls les renseignements qui sont indiqués dans le mandat ou pertinents à l'enquête administrative sont transmis aux enquêteurs et conservés dans le dossier d'enquête. Les renseignements non visés sont analysés par le programme de SCN et conservés en toute sécurité sur un système sécurisé fermé, accessible uniquement aux experts en criminalistique numérique formés et soumis à un examen et à un audit. Les données sont supprimées à l'issue de la période d'appel. Pour les enquêtes sur une personne, conformément au *Règlement sur la protection des renseignements personnels*, les renseignements personnels sont conservés pendant au moins deux ans pour des fins administratives.

d)(i)-(ii) e)

Pour les enquêtes internes ou administratives, la GRC recueille des renseignements conformément aux pouvoirs qui lui sont conférés par la *Loi sur la GRC* et les politiques et directives pertinentes du Conseil du Trésor, qui fournit aux ministères des orientations pour informer les utilisateurs des pratiques de surveillance sur les réseaux et les dispositifs du gouvernement. Les employés sont également informés de la surveillance des appareils au moment de la connexion.

Qu'il s'agisse d'affaires internes ou pénales, la personne faisant l'objet de l'enquête est généralement informée de l'extraction de données lorsqu'on lui fournit la justification légale (p. ex. un mandat) ou, à tout le moins, lorsque des éléments de preuve sont divulgués dans le cadre de la procédure. Certaines dispositions légales permettent aux enquêteurs de retarder la notification de l'extraction afin de préserver l'intégrité d'une enquête, mais cette notification sera néanmoins effectuée à un moment ou à un autre.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Public Services and Procurement  
Réponse du ministre des Services publics et de l'Approvisionnement

Charles Sousa

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Public Services and Procurement Canada (PSPC)

PSPC has access to software tools for extracting information from electronic devices. **PSPC generally uses this software in instances where a device no longer functions and hard drive contents need to be transferred to a new device**, but these software tools could also be used for internal investigations which are authorized pursuant to the PSPC Policy on Departmental Oversight Branch Investigations.

Every 28 calendar days, a PSPC IT Security Banner is transmitted on employee workstations reminding them of the policies governing the use of IT equipment and network and the fact that monitoring of usage may be conducted. The user is required to acknowledge by clicking on an "I accept" button prior to being granted access to the network.

In-line with the principles of procedural fairness, the PSPC Policy on Departmental Oversight Branch Investigations directs that employees subject to an administrative investigation must be provided with an opportunity to review the content of the draft final investigation report before any disciplinary action is taken. The said report contains all information secured during the course of the investigation.

**A review of PSPC records found five instances in which a software tool called OpenText Encase was used.** OpenText Encase can be used to collect, preserve, and analyze information from PSPC devices in a manner that does not alter the content. Of these five instances, the software was used four times to create or analyze images of broken devices. In the fifth instance, the software was used to verify that a PSPC laptop being used by a contractor did not contain malicious software; the software was used with the knowledge of the user.

### Shared Services Canada (SSC)

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, please refer to Annex 1.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Shared Services Canada (SSC)**

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
2018	0*	0*	Not applicable*	Not applicable*	Not applicable*
2019	0*	0*	Not applicable*	Not applicable*	Not applicable*
2020	0*	0*	Not applicable*	Not applicable*	Not applicable*
2021	0*	0*	Not applicable*	Not applicable*	Not applicable*
2022	0*	0*	Not applicable*	Not applicable*	Not applicable*
2023	0*	0*	Not applicable*	Not applicable*	Not applicable*
2024	0*	0*	Not applicable*	Not applicable*	Not applicable*

\* SSC does not require a judicial warrant or court authorization to conduct an administrative investigation using digital forensics tools on Government of Canada assets, where there is a credible allegation of wrongdoing. SSC conducts administrative investigations only at the request of SSC's Chief Security Officer under Section 7 of the *Financial Administration Act* and following Treasury Board of Canada Secretariat guidance, namely the Policy on Government Security and the Directive on Security.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Shared Services Canada (SSC)**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals*		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection **	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	13	0	Not available	Not available
2019	5	0	Not available	Not available
2020	3	0	Not available	Not available
2021	4	0	Not available	Not available
2022	6	0	Not available	Not available
2023	13	0	Not available	Not available
2024	5	0	Not available	Not available

\*SSC does not require a judicial warrant or court authorization to conduct an administrative investigation using digital forensics tools on Government of Canada assets, where there is a credible allegation of wrongdoing. SSC conducts administrative investigations only at the request of SSC's Chief Security Officer under Section 7 of the *Financial Administration Act* and following Treasury Board of Canada Secretariat guidance, namely the Policy on Government Security and the Directive on Security.

\*\*While SSC does not systematically track this information in a centralized database, SSC has standard operating procedures for the conduct of administrative investigations that include informing the employee subject to the administrative investigation.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION: Shared Services Canada (SSC)**

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual? ***	
	Description	Rationale
Not available	Not available	Not available

\*\*\*While SSC does not systematically track this information in a centralized database, SSC has standard operating procedures for the conduct of administrative investigations that include informing the employee subject to the administrative investigation.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Public Services and Procurement  
Réponse du ministre des Services publics et de l'Approvisionnement

Charles Sousa

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)

SPAC confirme qu'il a accès à des outils logiciels pour extraire des informations d'appareils électroniques. SPAC utilise généralement ce logiciel dans les cas où un appareil ne fonctionne plus et où le contenu du disque dur doit être transféré vers un nouvel appareil, mais ces outils logiciels pourraient également être utilisés lors des enquêtes internes autorisées conformément à la Politique sur les enquêtes de la Direction générale de la surveillance du Ministère.

Tous les 28 jours civils, une bannière sur la sécurité informatique de SPAC est transmise sur les postes de travail des employés pour leur rappeler les politiques régissant l'utilisation du matériel informatique et du réseau et qu'un contrôle de leur utilisation peut être effectué. L'utilisateur est tenu de le reconnaître en cliquant sur un bouton « J'accepte » avant d'avoir l'accès au réseau.

En accord avec les principes d'équité procédurale, la Politique sur les enquêtes de la Direction générale de la surveillance du Ministère de SPAC prévoit que les employés soumis à une enquête administrative doivent avoir la possibilité d'examiner le contenu l'ébauche du rapport d'enquête final avant qu'une mesure disciplinaire ne soit prise. Ce rapport contient toutes les informations obtenues au cours de l'enquête.

Un examen des dossiers de SPAC a révélé cinq cas d'utilisation d'un outil logiciel appelé OpenText Encase. OpenText Encase peut être utilisé pour collecter, conserver et analyser les informations des appareils de SPAC d'une manière qui n'altère pas le contenu. Sur ces cinq instances, le logiciel a été utilisé quatre fois pour créer ou analyser des images d'appareils défectueux. Dans le cinquième cas, le logiciel a été utilisé pour vérifier qu'un ordinateur portable de SPAC utilisé par un entrepreneur ne contenait pas de logiciel malveillant ; le logiciel a été utilisé avec la connaissance de l'utilisateur.



## **Services partagés Canada (SPC)**

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, veuillez consulter l'annexe 1.

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### NOM DE L'ORGANISATION : Services partagés Canada (SPC)

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
2018	0	0	Sans objet*	Sans objet*	Sans objet*
2019	0	0	Sans objet*	Sans objet*	Sans objet*
2020	0	0	Sans objet*	Sans objet*	Sans objet*
2022	0	0	Sans objet*	Sans objet*	Sans objet*
2022	0	0	Sans objet*	Sans objet*	Sans objet*
2023	0	0	Sans objet*	Sans objet*	Sans objet*
2024	0	0	Sans objet*	Sans objet*	Sans objet*

\*SPC n'a pas besoin d'un mandat judiciaire ou d'une autorisation judiciaire pour mener une enquête administrative à l'aide d'outils d'investigation numérique sur les appareils du gouvernement du Canada, lorsqu'il y a une allégation crédible d'actes répréhensibles. SPC mène des enquêtes administratives uniquement à la demande du dirigeant principal de la sécurité de SPC en vertu de l'article 7 de *la Loi sur la gestion des finances publiques* et conformément aux directives du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, à savoir la Politique sur la sécurité du gouvernement et la Directive sur la gestion de la sécurité.

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Services partagés Canada (SPC)**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	13	0	Non disponible**	Non disponible**
2019	5	0	Non disponible**	Non disponible**
2020	3	0	Non disponible**	Non disponible**
2021	4	0	Non disponible**	Non disponible**
2022	6	0	Non disponible**	Non disponible**
2023	13	0	Non disponible**	Non disponible**
2024	5	0	Non disponible**	Non disponible**

\*SPC n'a pas besoin d'un mandat judiciaire ou d'une autorisation judiciaire pour mener une enquête administrative à l'aide d'outils d'investigation numérique sur les appareils du gouvernement du Canada, lorsqu'il y a une allégation crédible d'actes répréhensibles. SPC mène des enquêtes administratives uniquement à la demande du dirigeant principal de la sécurité de SPC en vertu de l'article 7 de la Loi sur la gestion des finances publiques et conformément aux directives du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, à savoir la Politique sur la sécurité du gouvernement et la Directive sur la gestion de la sécurité.

\*\*Bien que SPC ne fasse pas systématiquement le suivi de cette information dans une base de données centralisées, SPC dispose de procédures opérationnelles normalisées pour la conduite d'enquêtes administratives. Ces procédures opérationnelles standardisées incluent d'informer l'employé visé par l'enquête administrative.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Services partagés Canada (SPC)**

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée***	
	description	raison
Non Disponible*	Non Disponible*	Non Disponible*

\*\*\*Bien que SPC ne fasse pas systématiquement le suivi de cette information dans une base de données centralisées, SPC dispose de procédures opérationnelles normalisées pour la conduite d'enquêtes administratives. Ces procédures opérationnelles standardisées incluent d'informer l'employé visé par l'enquête administrative.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N <sup>o</sup> DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister for Women and Gender Equality and Youth  
Réponse de la ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et de la Jeunesse

Lisa Hepfner

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

The Department for Women and Gender Equality did not use of data extraction tolls capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices between January 1 ,2018 to February 14, 2024.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N<sup>o</sup> DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister for Women and Gender Equality and Youth  
Réponse de la ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et de la Jeunesse

Lisa Hepfner

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres n'a pas utilisé d'outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 14 février 2024.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the President of the Treasury Board  
Réponse de la présidente du Conseil du Trésor

Anthony Housefather

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### **Treasury Board of Canada Secretariat (TBS):**

TBS has never used and has no access to data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers or similar devices, therefore, it can confirm that it did not use any such tools during the period in question.

### **Canada School of Public Service (CSPS):**

The CSPS has never used and has no access to data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers or similar devices, therefore, it can confirm that it did not use any such tools during the period in question.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N<sup>o</sup> DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River—Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the President of the Treasury Board  
Réponse de la présidente du Conseil du Trésor

Anthony Housefather

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT) :

Le SCT n'a jamais utilisé et n'a pas accès à des outils d'extraction de données capables de déverrouiller les téléphones mobiles, les ordinateurs ou d'autres appareils semblables, elle peut donc confirmer qu'elle n'a pas utilisé de tels outils au cours de la période en question.

### École de la fonction publique du Canada (ÉFPC) :

L'ÉFPC n'a jamais utilisé et n'a pas accès à des outils d'extraction de données capables de déverrouiller les téléphones mobiles, les ordinateurs ou d'autres appareils semblables, elle peut donc confirmer qu'elle n'a pas utilisé de tels outils au cours de la période en question.





# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Transport  
Réponse du ministre des Transports

Signed by the Honourable Pablo Rodriguez

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

## Transport Canada

- (a) Since January 1, 2018, Transport Canada (TC) has not used data extraction tools with judicial authorization.
- (b) Since January 1, 2018, TC has tested a tool without judicial authorization on individuals:
  - I. Employed by the department: A tool was used one time in 2018 as a test by the department. TC only used this tool to validate visited URLs and compare them with received firewall logs as part of an aggregate test on a sample of TC computers.
  - II. N/A
- (c) The one time that a tool was used, the collected data was destroyed after use.
- (d) A tool was used one time as part of a test. As a result, only aggregated data was collected.
  - I. N/A. Individual employee data was not collected. It was an aggregate sample of data from TC computers for testing purposes to compare against departmental firewall logs.
  - II. N/A. Individual employee data was not collected. It was an aggregate sample of data from TC computers for testing purposes to compare against departmental firewall logs.
- (e) N/A

## Canadian Transportation Agency

The Canadian Transportation Agency does not possess, nor has it ever utilized, data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Transport  
Réponse du ministre des Transports

Signé par l'honorable Pablo Rodriguez

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Transports Canada

- (a) Depuis le 1er janvier 2018, Transports Canada (TC) n'a pas utilisé d'outil d'extraction de données avec autorisation judiciaire.
- (b) Depuis le 1er janvier 2018, TC a essayé un outil sans autorisation judiciaire sur des personnes:
- I. Employées par le ministère: Un outil a été utilisé une fois en 2018 dans le cadre d'un test effectué par le ministère. TC a utilisé cet outil que pour valider les URL visitées et les comparer avec les journaux de pare-feu reçus dans le cadre d'un test agrégé sur un échantillon d'ordinateurs de TC.
  - II. S.O.
- (c) La seule fois où un outil a été utilisé, les données collectées ont été détruites après utilisation.
- (d) Un outil a été utilisé une fois dans le cadre d'un test. Par conséquent, seulement des données agrégées ont été collectées.
- I. S.O. Les données individuelles des employés n'ont pas été collectées. Il s'agissait d'un échantillon agrégé de données provenant des ordinateurs de TC à des fins de test pour les comparer aux journaux du pare-feu du ministère.
  - II. S.O. Les données individuelles des employés n'ont pas été collectées. Il s'agissait d'un échantillon agrégé de données provenant des ordinateurs de TC à des fins de test pour les comparer aux journaux du pare-feu du ministère.

(e) S.O.

**Office des transports du Canada**

L'Office des transports du Canada ne possède pas, et n'a jamais utilisé, d'outils d'extraction de données capables de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs ou des appareils semblables.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs  
Réponse du ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales

Jennifer O'Connell

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Since January 1, 2018, the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat has not used any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices.



## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N<sup>o</sup> DE LA QUESTION  
Q-2334

BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)

DATE  
Le 14 février 2024

Reply by the Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental  
Affairs  
Réponse du ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des  
Affaires intergouvernementales

Jennifer O'Connell

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes n'a utilisé aucun outil d'extraction de données qui lui permet de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables.



### INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the President of the King's Privy Council for Canada and Minister of  
Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic  
Development Agency of Canada  
Réponse du président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre de la  
Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique  
du Pacifique Canada

Sherry Romanado, M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, the response from the Public Service Commission of Canada and the Transportation Safety Board of Canada are attached.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Public Service Commission of Canada

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
2018	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
2019	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
2020	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
2021	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
2022	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
2023	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
2024	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Public Service Commission of Canada

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	Nil	Nil	Nil	Nil
2019	Nil	Nil	Nil	Nil
2020	Nil	Nil	Nil	Nil
2021	Nil	Nil	Nil	Nil
2022	1	Nil	Yes	Yes
2023	1	Nil	Yes	Yes
2024	Nil	Nil	Nil	Nil



**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Public Service Commission of Canada

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
2018	Nil	Nil
2019	Nil	Nil
2020	Nil	Nil
2021	Nil	Nil
2022	Nil	Nil
2023	Nil	Nil
2024	Nil	Nil

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Transportation Safety Board of Canada (TSB)

Year	(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals		(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used	(d) for each time in (a), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed		i) before	ii) after
2018 (*See Note 1)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
2019 (*See Note 2)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
2020 (*See Note 2)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
2021	0	0	N/A	N/A	N/A
2022	0	0	N/A	N/A	N/A
2023	0	0	N/A	N/A	N/A
2024	0	0	N/A	N/A	N/A

**Note 1:** Cellebrite program was not administered by the TSB until 2019.

**Note 2:** Cellebrite was not used by the TSB on any device.

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Transportation Safety Board of Canada (TSB)

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (*See Note 3)		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	N/A	N/A	N/A	N/A
2019	N/A	N/A	N/A	N/A
2020	N/A	N/A	N/A	N/A
2021	0	6 - Successful (*See Note 4) 3 - Unsuccessful (*See Note 4)	deceased or consent	N/A
2022	0	6 - Successful 2 - Unsuccessful	deceased or consent	N/A
2023	0	1 - Successful 5 - Unsuccessful	deceased	N/A
2024	0	1 - Unsuccessful	deceased	N/A

**Note 3:** Judicial Authorization: TSB always uses the legislative authority pursuant to section 19 of the *Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act* to seize information on reasonable grounds relevant to investigations primarily by summons and/or exigent circumstances.

**Note 4:** Successful means the information was retrieved. Unsuccessful means Cellebrite did not work or the device was too damaged for extraction.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** Transportation Safety Board of Canada (TSB)

Year	(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?	
	Description	Rationale
2018	N/A	N/A
2019	N/A	N/A
2020	N/A	N/A
2021	2	deceased
2022	5	deceased
2023	1	deceased
2024	0	N/A



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE M. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE Le 14 février 2024
--	---	----------------------------

Reply by the President of the King's Privy Council for Canada and Minister of  
Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic  
Development Agency of Canada  
Réponse du président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre de la  
Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique  
du Pacifique Canada

Sherry Romanado, députée

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE



SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, la réponse de la Commission de la fonction publique du Canada et du Bureau de la sécurité des transports du Canada sont en annexe.

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION** : Commission de la fonction publique du Canada (CFP)

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
2018	Néant	Néant	Néant	Néant	Néant
2019	Néant	Néant	Néant	Néant	Néant
2020	Néant	Néant	Néant	Néant	Néant
2021	Néant	Néant	Néant	Néant	Néant
2022	Néant	Néant	Néant	Néant	Néant
2023	Néant	Néant	Néant	Néant	Néant
2024	Néant	Néant	Néant	Néant	Néant

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION :** Commission de la fonction publique du Canada (CFP)

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	Néant	Néant	Néant	Néant
2019	Néant	Néant	Néant	Néant
2020	Néant	Néant	Néant	Néant
2021	Néant	Néant	Néant	Néant
2022	1	Néant	Oui	Oui
2023	1	Néant	Oui	Oui
2024	Néant	Néant	Néant	Néant

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION** : Commission de la fonction publique du Canada (CFP)

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
2018	Néant	Néant
2019	Néant	Néant
2020	Néant	Néant
2021	Néant	Néant
2022	Néant	Néant
2023	Néant	Néant
2024	Néant	Néant



## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>** — 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION :** Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST)

année	a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées	d) pour chaque cas en a), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées		(i) avant	(ii) après
2018 (*voir note 1)	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
2019 (*voir note 2)	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
2020 (*voir note 2)	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
2021	0	0	s.o.	s.o.	s.o.
2022	0	0	s.o.	s.o.	s.o.
2023	0	0	s.o.	s.o.	s.o.
2024	0	0	s.o.	s.o.	s.o.

**Note 1 :** Le programme Cellebrite n'était pas administré par le BST avant 2019.

**Note 2 :** Cellebrite n'a pas été utilisé sur aucun appareil.

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION :** Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST)

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
2019	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
2020	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
2021	0	6 - réussi (*voir note 4) 3 - non-réussi (*voir note 4)	décédé ou consentement	s.o.
2022	0	6 - réussi 2 - non-réussi	décédé ou consentement	s.o.
2023	0	1 - réussi 5 - non-réussi	décédé	s.o.
2024	0	1 - non-réussi	décédé	s.o.

**Note 3 :** Autorisation judiciaire : le BST utilise toujours ses pouvoirs législatifs en vertu de l'article 19 de la Loi sur le *Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports* afin de saisir pour des motifs raisonnables de l'information pertinente aux enquêtes, en particulier, par sommation et/ou circonstances urgentes.

**Note 4 :** Réussi signifie que l'information a été recueillie. Non-réussi signifie que Cellebrite n'a pas fonctionné ou que l'appareil était trop endommagé pour extraire des informations.

## Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION** : Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST)

année	e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée	
	description	raison
2018	s.o.	s.o.
2019	s.o.	s.o.
2020	s.o.	s.o.
2021	2	décédé
2022	5	décédé
2023	1	décédé
2024	0	s.o.



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2334	BY / DE Mr. Kurek (Battle River-Crowfoot)	DATE February 14, 2024
--	--	---------------------------

Reply by the Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence  
Réponse de la ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale

Signed by the Honourable Ginette Petitpas Taylor

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

### QUESTION

With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

### REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

### Veterans Affairs Canada

**(a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency?**

From January 1, 2018 to February 14, 2024, Veterans Affairs Canada did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices with judicial authorization on individuals employees.

**(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency?**

See attached template.

**(c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used?**

N/A

**(d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected?**

See attached template.

**(e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?**

From January 1, 2018 to February 14, 2024, Veterans Affairs Canada did not use any data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices **without informing the individual whose data was collected.**

Veterans Review and Appeal Board

From January 1, 2018 to February 14, 2024 the Veterans Review and Appeal Board did not use any data extraction tools to unlock mobile phones, computers, or similar devices.

**Q-2334**

**Q-2334<sup>2</sup>**— February 14, 2024 — Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot)— With regard to the government's use of data extraction tools capable of unlocking mobile phones, computers, or similar devices, since January 1, 2018, broken down by year and by department or agency: (a) how many times were such tools used with judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals (i) employed by the department or agency, (ii) not employed by the department or agency; (c) for each time in (a), was the collected data kept or destroyed after it had been used; (d) for each time in (a) and (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection (i) before, (ii) after, their data was collected; and (e) were there any instances where, at any point, an individual whose data was collected was not informed, and if so, what is the description of each such incident and the rationale for not informing the individual?

**NAME OF ORGANIZATION:** **Veterans Affairs Canada**

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2018	0	0	0	0
2019	1 (This was used to recover the passwords of 37 documents for an Access to Information and Privacy request. The user who password protected the documents had left Veterans Affairs Canada and the password for the documents was unknown.)	0	1	1
2020	2 (users forgot passwords to their documents)	0	2	2

## NAME OF ORGANIZATION: Veterans Affairs Canada

Year	(b) how many times were such tools used without judicial authorization on individuals		(d) for each time in (b), did the individual whose data was collected receive notification of the collection	
	i) employed	ii) not employed	i) before	ii) after
2021	1 (User forgot password to their document)	0	1	1
2022	0	0	0	0
2023	4 (Assistance requested by the user to have texts, contacts and pictures copied from a mobile device that was being replaced)	0	4	0
2024	0	0	0	0

**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"QUESTION NO./N° DE LA QUESTION  
Q-2334BY / DE  
M. Kurek (Battle River-Crowfoot)DATE  
Le 14 février 2024Reply by the Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence  
Réponse de la ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale

Signé par l'honorable Ginette Petitpas Taylor

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRESIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINALTRANSLATION  
TRADUCTIONAnciens Combattants Canada

**a) Combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme?**

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 14 février 2024, Anciens Combattants Canada n'a pas eu recours à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des employés.

**b) Combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme?**

Voir le tableau ci-joint.

**c) Pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées?**

S.O.

**d) Pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu?**

Voir le tableau ci-joint.



**e) Est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?**

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 14 février 2024, Anciens Combattants Canada n'a pas eu recours à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables sans en avoir informé la personne dont les données ont été recueillies.

Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 14 février 2024, le Tribunal des anciens combattants (révision et appel) n'a pas eu recours à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables.

### Q-2334

**Q-2334<sup>2</sup>**— 14 février 2024 — M. Kurek (Battle River—Crowfoot) — En ce qui concerne le recours par le gouvernement à des outils d'extraction de données qui lui permettent de déverrouiller des téléphones mobiles, des ordinateurs et d'autres appareils semblables, depuis le 1er janvier 2018, ventilé par année et par ministère ou organisme : a) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils avec une autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes (i) employées par le ministère ou l'organisme, (ii) non employées par le ministère ou l'organisme; c) pour chaque cas en a), a-t-il conservé ou détruit les données recueillies après les avoir utilisées; d) pour chaque cas en a) et en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données (i) avant, (ii) après, qu'elle a eu lieu; e) est-il arrivé, à un moment ou à un autre, qu'une personne dont les données ont été recueillies n'en ait pas été informée et, dans l'affirmative, quelle est la description de chacun de ces incidents et la raison pour laquelle la personne n'a pas été informée?

**NOM DE L'ORGANISATION : Anciens Combattants Canada**

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2018	0	0	0	0
2019	1 (On y a eu recours pour récupérer les mots de passe associés à 37 documents dans le cadre d'une demande d'accès à l'information et de renseignements personnels. L'utilisateur qui avait protégé les documents par un mot de passe n'était plus à l'emploi d'Anciens Combattants Canada et les mots de passe associés aux documents étaient inconnus.)	0	1	1

## NOM DE L'ORGANISATION : Anciens Combattants Canada

année	b) combien de fois a-t-il eu recours à ces outils sans autorisation judiciaire afin d'obtenir des données sur des personnes		d) pour chaque cas en b), la personne dont les données ont été recueillies a-t-elle été informée de la collecte de ses données	
	(i) employées	(ii) non employées	(i) avant	(ii) après
2020	2 (Les utilisateurs avaient oublié les mots de passe associés à leurs documents.)	0	2	2
2021	1 (l'utilisateur avait oublié le mot de passe associé à son document)	0	1	1
2022	0	0	0	0
2023	4 (L'utilisateur a demandé de l'aide pour copier des textes, des coordonnées et des photos lors du remplacement d'un appareil mobile.)	0	4	0
2024	0	0	0	0